

# KATRINA

## KAMMARMUSIK

ÅLAND 30 JULI – 4 AUGUSTI 2012

TEMA: NEDERLÄNDERNA

KONSTNÄRLIG LEDARE: TIILA KANGAS



# KATRINA KAMMARMUSIK

ÅLAND 30 JULI – 4 AUGUSTI 2012

*Kära kammarmusikvänner,*

Att välja ett tema för kammarmusikfestivalen har ibland varit lätt och självklart, ibland väldigt jobbigt. Men ibland är det slumpen som avgör: "Varför Nederländerna?", hör jag kanske någon undra under årets Katrina kammarmusikvecka. Någon gång hann jag själv också ställa samma fråga – tills den blev "varför inte?".

Temat "Nederländska mästare" började väl med att jag gärna ville bjuda hit de finna nederländska musiker med vilka Temperakvartetten hade haft lyckan att musicera under den senaste tiden, och skämtet att ha Nederländerna som hela veckans tema fick, kanske lite oväntat, mycket positiv genklang och rentav uppmuntran inom "organisationen". Och som så ofta, började tankarna rulla när man en gång hade tagit till sig en viss idé, och så upptäckte jag plötsligt en massa idéer och sammanträffanden som talade för det som hade valts. (För mig var valet av temat desto mera glädjande för den lilla detaljen av mera personligt slag – att jag tillbringade ett år som utbyteselev som sjuttonåring i Friesland, den norra delen av Nederländerna...)

Att Nederländerna och Åland sedan nästan urminnenas tid har haft kontakt inom handel och seglation är också en logisk historisk bakgrund till temat. I nutiden vill vi som brinner för högklassig kammarmusik lyfta fram det fina som finns och har funnits i ett land som idag håller på med en väldigt sorglig kulturpolitik, nämligen med att köra ner merparten av det stödsystem som kulturaktörer inom såväl musik som teater, dans och bildkonst behöver för att fungera. Med "Nederländska mästarna" syftas oftast på den otroligt rika bildkonst som de låga länderna utvecklade i synnerhet på sent 1600-tal, men mästare finns det likaväl inom musiken. Årets Katrinaprogram är givetvis bara ett litet urval av århundraden av musikaliska skatter.

Förutom nederländsk musik på programmet har vi flera nederländska toppmusiker bland den (också annars fina) artistskaran. Fagottisten Bram van Sambeek, gitarristen Izhar Elias och blockflöjtisten Erik Bosgraaf hör till den absoluta internationella toppen på sina instrument. Den finlandssvenska sopranen Camilla Nylund och nederländska tenoren Anton Saris bjuder tillsammans med pianisten Jobst Schneiderat på sångkonst på högsta nivå. Och så finns det mycket till – för att upptäcka vad, gäller det bara att bläddra i den här boken och komma på konserter!

Hartelijk welkom!

*Tiila Kangas, konstnärlig ledare*

PS. En sak till som Åland har gemensamt med Nederländerna är cyklarna, och därför har vi kvar cykelrabatten till konserter utanför Mariehamn (50% av normalpris).



**BILJETTER** kan köpas på förhand via NetTicket, [www.netticket.fi](http://www.netticket.fi), eller fr.o.m. den 9 juli i Andelsbanken, Köpmansgatan 2, Mariehamn. Biljetter kan också köpas under festivalveckan 30.7.-4.8. hos Kulturföreningen Katrina kl. 10.00-12.00 och en timme före konserten på konsertplatsen. Reserveringar görs via [info@katrina.ax](mailto:info@katrina.ax). Reserverade biljetter bör lösas ut senast 15 minuter före konserten.

Biljettpriset anges i programmet. Det lägre priset avser medlemmar i Kulturföreningen Katrina, innehavare av Nyankortet samt studerande under 26 år. Fri entré för alla under 18 år förutsatt att det finns plats.

**KONSERTPASS** kostar 95 euro och gäller samtliga konserter, dock inte till hemmahos-konserterna eller konserten den 31.7. kl. 19.00.

**FOTOGRAFERING**, ljud- eller bildupptagning är inte tillåtna under konserterna utan särskild överenskommelse med arrangörerna.

**GRATIS TRANSPORT** till konserterna utanför Mariehamn ordnas vid behov. Kontakta Kulturföreningen Katrina, tel. +358 18 12177, för närmare information.

### KONTAKT & INFORMATION

Kulturföreningen Katrina, N. Esplanadg. 5, AX-22100 Mariehamn, Åland  
Tel. +358 18 12177, +358 40 164 9310  
[info@katrina.ax](mailto:info@katrina.ax) [www.katrina.ax](http://www.katrina.ax)

**VI TACKAR** våra sponsorer, bidragsgivare och samarbetspartners Andelsbanken för Åland, Bagarstugan Café & Vin, Bergmans fisk, Chips Ab, Dahlmans, Elisabeths bröd, Eugène, Elisabeth och Birgit Nygréns stiftelse, Finströms församling, Föreningen Konstsamfundet, Ingeborgs bageri, Jan Wennström och Kristiina Kurki-Suonio, Kantarellen, Kastelholms slott, Kulturfonden för Norge och Finland, Lemlands församling, Letterstedtska föreningen, Lillemor och Uffe Grüssner, Mariehamns församling, Mariehamns stad, Nordens Institut på Åland, Pettas bröd, Stiftelsen Emelie och Rudolf Gesellius fond, Svenska kulturfonden, Tältfixarna, Viking Line, William Thuring's Stiftelse, ÅCA, Ålands kulturstiftelse, Ålands landskapsregering, Ålands sjöfartsmuseum, Ålands Trädgårdshall samt alla annonsörer, medverkande artister och personal.



Ekonomiegatan 2, Mariehamn Tel. +358 18 19880

# PROGRAMÖVERSIKT

## MÅNDAG 30.7.2012

**15.00** S:t Görans kyrka,  
Mariehamn (fri entré)  
*Öppen repetition*  
*The Golden Horns*  
*Juho Kangas, kompositör*

**19.00** S:t Görans kyrka,  
Mariehamn (20/15 €)  
*Öppningskonsert*  
Jacob van Eyck  
Domenico Scarlatti  
Alphons Diepenbrock  
Juho Kangas  
Andrea Falconiero  
Joseph Haydn  
Johann Sebastian Bach  
*Erik Bosgraaf, blockflöjt*  
*Sveinung Bjelland, piano*  
*Anton Saris, tenor*  
*Jobst Schneiderat, piano*  
*The Golden Horns*  
*Izhar Elias, gitarr*  
*Temperakvartetten*

## TISDAG 31.7.2012

**10.00** Bagarstugan Café &  
Vin, Mariehamn (fri entré)  
*Frukostkvart*  
*The Golden Horns.*

**16.00** GE-villans trädgård,  
Mariehamn (10/5 €)  
Matthew Whittall  
Jan Koetsier  
Erkki Melartin  
*Arrangemang av finska och  
svenska folkmelodier*  
*The Golden Horns*

**19.00** S:t Görans kyrka,  
Mariehamn (30/25 €)  
*Sångafton*  
Jean Sibelius  
Richard Strauss  
*Camilla Nylund, sopran*  
*Jobst Schneiderat, piano*  
  
Ordnas i samarbete med  
Nordens Institut på Åland

## ONSDAG 1.8.2012

**10.00** Bagarstugan Café &  
Vin, Mariehamn (fri entré)  
*Frukostkvart*  
*Erik Bosgraaf, blockflöjt*  
*Izhar Elias, gitarr*

**12.00** St Görans kyrka,  
Mariehamn (15/10 €)  
*Lunchkonsert*  
Claude Debussy  
Richard Strauss  
Matthijs Vermeulen  
*Tomas Nuñez-Garcés, cello*  
*Sveinung Bjelland, piano*  
*Anton Saris, tenor*  
*Jobst Schneiderat, piano*

**19:00** Kastelholms slott,  
Sund (20/15 €)  
*"Duo di Follia"*  
Andrea Falconiero  
Jacob van Eyck  
Santiago de Murcia  
Francesco Corbetta  
Gabriele Manca  
Johann Schop  
Johanna Groot Bluemink  
(uruppförande)  
Antti Auvinen  
Tomi Räisänen  
*Izhar Elias, gitarr*  
*Erik Bosgraaf, blockflöjt*

\* Det lägre priset avser medlemmar i Kulturföreningen  
Katrina, innehavare av Nyankortet samt studerande un-  
der 26 år. Fri entré för alla under 18 år till alla konserter,  
förutsatt att plats finns.

**TORS DAG 2.8.2012**

**10.00** Bagarstugan Café & Vin, Mariehamn (fri entré)  
Frukostkvart

*Tomas Nuñez-Garcés, cello*

**12.00** Museifartyget Pom-  
mern, Mariehamn (15/10 €)  
Joaquín Turina

Manuel de Falla

Luigi Boccherini

*Fabian Dahlström, inledning*

*Izhar Elias, gitarr*

*Temperakvartetten*

**19.00** Hemma-hos-konsert,  
Tvärgränd 6, Mariehamn  
Mariehamn (20/15 €)

Maarten Bon

Garth Knox

Nico Muhly

Arvo Pärt

Astor Piazzolla

*Bram van Sambeek, fagott*

*Izhar Elias, gitarr*

*Atte Kilpeläinen, altviolin*

*Auri Ahola, dans*

*Erik Bosgraaf, blockflöjt*

**FREDAG 3.8.2012**

**10.00** Bagarstugan Café & Vin, Mariehamn (fri entré)  
Frukostkvart

*Bram van Sambeek, fagott*

*Temperakvartetten*

**16.00** Hemma-hos-konsert,  
Tomtebo, Vårdöby, Vårdö  
(15/10 €)

*"Duo di Follia"*

Andrea Falconiero

Jacob van Eyck

Santiago de Murcia

Francesco Corbetta

Gabriele Manca

Johann Schop

Johanna Groot Bluemink

Antti Auvinen

Tomi Räisänen

*Izhar Elias, gitarr*

*Erik Bosgraaf, blockflöjt*

**19.00** Finströms kyrka

(20/15 €)

*Temperakvartetten 15 år*

Pjotr Tjajkovskij

Erkki Melartin

Ludwig van Beethoven

*Temperakvartetten*

**LÖRDAG 4.8.2012**

**15:00** Ålands sjöfarts-  
museum, Mariehamn  
(15/10 €)

Georg Philipp Telemann

Matijs de Roo

Kalevi Aho

*Bram van Sambeek, fagott*

*Erik Bosgraaf, blockflöjt*

*Aapo Häkkinen, cembalo*

*Izhar Elias, gitarr*

*Temperakvartetten*

**19:00** Lemlands kyrka

(20/15 €) *Avslutningskonsert*

François Couperin

*Helsingfors barockorkesters  
ensemble:*

*Sophie Gent, violin*

*Jasu Moisis, oboe*

*Josh Cheatham, viola da*

*gamba*

*Aapo Häkkinen, cembalo*

**KATRINA  
KAMMARMUSIK  
6-10 AUGUSTI**

**2013**

# KONSERTPLATSER



**Bagarstugan  
Café & Vin**  
Ekonomiegatan 2  
Mariehamn



**Kastelholm slott**  
Kungsgårdsallén 5  
kastelholm  
Sund



**Finströms kyrka**  
Pålsbölevägen  
Finström



**Lemlands kyrka**  
Lemlandsv. 1328  
Lemland



**GE-villans trädgård**  
N. Esplanadgatan 5  
Mariehamn



**Museifartyget  
Pommern**  
Västerhamn  
Mariehamn



**Hemma-hos**  
Tomtebo, Vårdöby  
Vårdö



**S:t Görans kyrka**  
Ö. Esplanadgatan 6  
Mariehamn



**Hemma-hos**  
Tvärgränd 6  
Mariehamn



**Ålands  
sjöfartsmuseum**  
Hamngatan 2  
Mariehamn

**MÅNDAG 30.7.2012**

19.00 St Görans kyrka, Mariehamn  
Öppningskonsert

Jacob van Eyck (ca 1590-1657)  
Variationer över populära melodier

*Erik Bosgraaf, blockflöjt*

Domenico Scarlatti (1685-1757)  
Sonate E-dur K380  
Sonate f-moll K481  
Sonate C-dur K49

*Sveinung Bjelland, piano*

Alphons Diepenbrock (1862-1921)  
Zij sluimert  
De klare dag

*Anton Saris, tenor*  
*Jobst Schneiderat, piano*

Juho Kangas (f. 1976)  
Witches in the air (Nachtmusik),  
kvartett för fyra naturhorn (uruppförande)

*The Golden Horns*

Paus

Andrea Falconiero (ca 1585-1656)  
Neapolitanska hovdanser

*Erik Bosgraaf, blockflöjt*  
*Izhar Elias, gitarr*

Domenico Scarlatti (1685-1757)  
Sonate E-dur K531  
Sonate Fiss-dur K318  
Sonate A-dur K533

*Sveinung Bjelland, piano*

Joseph Haydn (1732-1809)  
Stråkkvartett i B-dur, op. 76 nr 4,  
"Soluppgången"  
I. Allegro con spirito  
II. Adagio  
III. Menuetto. Allegro  
IV. Finale. Allegro, ma non troppo

*Temperakvartetten*

Johann Sebastian Bach (1685-1750)  
Koralpreludiet Liebster Jesu,  
wir sind hier, BWV 731

*Erik Bosgraaf, blockflöjt*  
*Temperakvartetten*

Konserten slutar ca kl. 21.00.

öppningskonserten till Katrinas kam-  
marmusikvecka får vi möta musik av flera  
stora mästare; inte minst de holländska  
tonsättarna Jacob van Eyck (ca 1590-1657),  
som var en av de mest namnkunniga hol-  
ländska musikerna under 1600-talet; samt  
**Alphonsus Diepenbrock** (1862-1921) – en  
holländsk kompositör, essäist och klassicist –  
som var tonsättarautodidakt från tidig ålder.

Diepenbrock, å sin sida, skulle skapa ett  
musikaliskt idiom som, på ett högst per-  
sonligt vis, kombinerade 1500-talspolyfonin  
med wagnersk kromatik, till vilket han lång-  
re fram i livet tillade ett impressionistiskt  
raffinemanng som påminner om Debussys.  
Han var i högsta grad en respekterad man i  
musikkretsar, med vänner som Mahler, Ric-  
hard Strauss och Schönberg och han skrev  
mer än 150 kompositioner. Här får vi höra  
två sånger från åren 1900 respektive 1894.

**Domenico Scarlatti** (1685-1757), vars  
verk också förekommer i öppningskonser-  
tens program, är en uppskattad italiensk  
tonsättare. Han tillbringade emellertid  
mycket tid i sitt liv med portugisiska och  
spanska kungafamiljer och klassificeras, i alla  
fall i kronologisk mening, som barockkom-  
positör, även om hans stil inte ligger alltför  
långt ifrån utvecklingen hos den klassiska  
skolan. Scarlatti är idag mest känd för sina  
555 klaversonater – höjdpunkten av hans  
musikaliska produktion – som ofta utmärks  
av en sval enkelhet där hela cembalotekni-  
ken med alla 1700-talets stilistiska drag kan  
sägas finnas representerad.

Under öppningskonserten får vi också  
lyssna till uruppförandet av **Juho Kangas**  
Kvartett för fyra naturhorn. Om denna har  
tonsättaren själv sagt: "Då Tommi Hyytinen  
från The Golden Horns-kvartetten föreslog  
för mig att jag skulle komponera ett verk  
för fyra naturhorn blev jag genast entusias-  
tisk. Instrumenten tycktes erbjuda många  
intressanta men hittills relativt sparsamt  
utnyttjade möjligheter. Jag fängslades av den  
uppenbara utmaningen i sammansättningen  
– hornen är beträffande speltekniken  
mycket svårbehärskad instrument, trots  
sin nyansrika färgskala.

Nämnda speltekniker har jag trots allt  
försökt använda möjligast mångsidigt:  
utöver bruket av det 'traditionella' skrivsät-  
tet för 'öppna toner' och den så kallade  
'stopptechniken' får vi höra såväl moderna  
spelsätt som verkligt breda och dynamiska  
tonföljder. Ställvis framskrider verket i yt-  
terst tysta tongångar.

Ett av verkets centrala drag är använ-  
dandet av tonkombinationer som avviker  
från de tempererade: Fastän intervaller  
från enskilda horn är rena, kan man åstad-  
komma nya och 'konstiga' ljud genom att  
förena horn som är olika stämde. På några  
ställen har jag också använt ett horn som  
är ett fjärdedels tonsteg lägre stämt än de  
andra. Trots att instrumenten är av gammal  
modell, är således melodins ljudbild klart  
modern.

Detta verk är synnerligen utmanande att  
framföra. Förutom ett gnisselfritt samspel



krävs av instrumentalisterna den för instrumentet karaktäristiska "stopptechniken" – behärskandet av såväl högt som lågt register."

Verket har tillkommit på beställning av The Golden Horns-kvartetten och är komponerat med stöd från Mellersta Österbotens kulturfond. Beställningen har även fått bidrag ur Finlands tonsättarförenings Sibeliusfond.

### Kort om naturhorn

Medan det moderna valthornet med sina ventiler gör det möjligt att spela alla öppna toner i kromatiska skalor kan man med naturhornet producera s.k. öppna toner endast med hjälp av de övertoner som byggs upp från varje horns grundton. Detta smala tonutbud kan ytterligare utvidgas med en s.k. "stopptechnik", där den som spelar kan förändra tonhöjd och klangfärg med handen i klockstycket. Med hjälp av den här tekniken kan varje öppen ton antingen sänkas eller höjas med ungefär ett halvt tonsteg. Dessa "stoppade toner" skiljer sig i klang från de öppna tonerna; klangfärgens förändring är större ju kraftigare nyans det är fråga om. Också tonernas "stoppgrad" och register påverkar klangen. Trots att naturhornet på många sätt påminner om det moderna valthornet är speltekniken således märkbart annorlunda.

Speciellt för naturhornet är också de från det tempererade stämningssystemet avvikande intervallen. På annat sätt än i de

tempererade instrumenten, grundar sig naturhornets intervall – eller avstånden mellan tonerna – inte på de enligt det tempererade systemet beräknade tonhöjderna, där alla intervall förutom oktaven och kvinten är en aning orena, t.ex. är naturhornets rena ters i jämförelse med pianots stora ters 15 procent för hög.

Fastän naturhornet ännu långt in på 1800-talet ansågs vara det enda "riktiga" valthornet – t.ex. vet man att Brahms föredrog detta – trängdes det småningom undan av det moderna ventilhornet. Numera anses emellertid naturhornen vara intressanta igen. Instrumentet används speciellt mycket i ensembler för "tidig musik", men ibland även i symfoniorkestrar.

I vår nutida musik har naturhornet tillsvidare använts ganska sällan. Det mest kända exemplet torde vara György Ligetis Hamburgisches Konzert, där tonsättaren framförallt koncentrerar sig på att undersöka möjligheter att kombinera toner som avviker från de tempererade.

**Joseph Haydn** (1732-1809) skrev en hel del musik för tangentinstrument, men är lika känd för sin övriga musikaliska produktion, bland annat sina stråkkvartetter. I de tidigare kvartetterna knyter formstrukturen an till barocka ideal och idéer och inslaget av serenad- dansmusik från Wiens gatuliv levde på många sätt kvar i kvartetstilen. Men Haydn övergav alltmer dessa tendenser och violinen lämnar en större själv-

ständighet i övriga stämmor i den senare kvartettproduktionen.

Ett gott exempel på denna utveckling är den s.k. "Soluppgången", kvartetten i B-dur från åren 1796-97, som tillkom efter den andra resan till England och var en beställning från greve J. Erdödy.

I "Soluppgången" är Haydns musikaliska språk inte alltför långt ifrån Beethovens och stämningen romantiskt smäktande. Den är ett ambitiöst kammarmusikaliskt verk, i vilket fokus ligger på den tematiska kontinuiteten och instrumentens motivväxlingar.

Öppningskonserten avslutas med ett av **J.S. Bachs** (1685-1750) koralpreludier, *Lieber Jesu, wir sind hier*, i vilket stilimpulser från bland andra Buxtehude och Pachelbel träder fram. Koralpreludiet är en kort komposition på en luthersk koralmelodi som *cantus firmus*, vilken kulminerade under den tyska barocken i och med just J.S. Bach.

## TISDAG 31.7.2012

16.00 GE-villans trädgård

Matthew Whittall (f. 1975)

Anthem

Jan Koetsier (1911-2006)

Cinq Miniatures, op. 64 (1971)

Erkki Melartin (1875-1937)

En liten kvartett för fyra valthorn,

op. 185 (1936)

I. Allegretto

II. Andante

III. Allegro

Arrangemang av finska och svenska folkmelodier

*The Golden Horns*

Konserten slutar ca kl. 17.15



**J**an Koetsier (1911-2006) var en holländsk kompositör och dirigent. Han komponerade kammarmusik, orkester- och vokalverk. 1966-1976 undervisade han i komposition vid Hochschule für Musik und Theater München.

**Erkki Melartin** (1875-1937) studerade vid Helsingfors musikinstitut teori och komposition för Martin Wegelius 1892-99 och var senare elev till Robert Fuchs i Wien. Från 1911 var han direktör för Helsingfors musikinstitut. Melartin var en produktiv kompositör.

### GE-villan

Fabrikant H.A. Fahler flyttade huset från Lemströms kanal där det under kanalbygget 1882 fungerade som bostad och kantin. Gården köptes 1915 av skeppsredaren Gustaf Erikson. Rederi Ab Gustaf Eriksons första kontor inrymdes i husets sydöstra hörn.

Solveig Reinboth kom 1935 till Mariehamn från Haag i Nederländerna. Två år senare gifte hon sig med Edgar Erikson, son till Gustaf Erikson. Husets inredning och trädgården är starkt präglade av Solveig Erikson. År 1990 totalförstördes huset i en brand. Huset återuppbyggdes och donerades år 1992 till Mariehamns stad och landskapet Åland.

◀ GE-villan

### TISDAG 31.7.2012

19.00 S:t Görans kyrka, Mariehamn

#### Jean Sibelius (1865-1957)

Våren flyktar hastigt, op. 13 nr 4

Säf, säf susa, op. 36 nr 4

Illalle, op. 17 nr 6

På verandan vid havet, op. 38 nr 2

Den första kyssen, op. 37 nr 1

Var det en dröm? op. 37 nr 4

Kaiutar, op. 72 nr 4

En slända, op. 17 nr 5

Norden, op. 90 nr 1

Se'n har jag ej frågat mera, op. 17 nr 1

Men min fågel märks dock icke, op. 36 nr 2

Flickan kom från sin älsklings möte,  
op. 37 nr 5

Paus

#### Richard Strauss (1864-1949)

Nichts, op. 10 nr 2

Du meines Herzens Krönelein, op. 21 nr 2

Allerseelen, op. 10 nr 8

Befreit, op. 39 nr 4

Morgen! op. 27 nr 4

Die Nacht, op. 10 nr 3

Die Georgine, op. 10 nr 4

Cécile, op. 27 nr 2

*Camilla Nylund, sopran*

*Jobst Schneiderat, piano*

Ordnas i samarbete med NIPÅ

Konserten slutar ca kl. 20.45

Även om **Jean Sibelius** (1865-1957) kanske i första hand var symfoniker hade sångproduktionen en betydande plats i hans skapande. Solosångerna, som oftast är komponerade till svenskspråkiga dikter, drar åt både det kärva och monumentala och lutar sig på en stilart som, om man ställer saken på sin spets, grundar sig på Schuberts. Ändå anas i de ofta finstämda sångerna, med sina klangfulla pianoackompanjemang, influenser från Grieg, Stenhammar och flera andra samtida.

De bortåt 90 sångerna visar ofta en stark känsla för sångstämman finmejslade melodi och pianostämman fyllighet, den senare har inte sällan en stämningsskapande funktion. Man kan se hur Sibelius integritet och egenart åskådliggör obundenheten vid idealen under tonsättarens samtid. Därför kan man med goda skäl säga att han är infogad i den stora europeiska sångtraditionen.

Mellan de olikartade Våren flyktar hastigt, med ett uttryck som närmar sig Wolf, och På verandan vid havet, som ger en aning av naturens egen smekning och människans förhållande till det stora, skymtas vidden i hans tonspråk.

Ta också den välkända sången Säf, säf susa, där den melodiska bågen kontrasterar mot en kontinuerligt flytande pianostämma, vilken sätter ljus på den spännvidd som råder gentemot flera andra av hans sångkompositioner. Man kan även uppfatta den andliga folksångens allvar i sångerna, såsom i den kyrkotonala Se'n har jag ej frågat mera,

där stämningen av frusenhet och inbundenhet lyfter upp Runebergtexten till dess rätta högtidlighet.

**Richard Strauss** (1864-1949) hade en ledande ställning som tonsättare och dirigent vid samma verksamhetstid och introducerade bland annat Sibelius musik i Tyskland under 1900-talets början. Med hans många operor och den symfoniska dikten Don Juan (1889) beäste Strauss ett stort rykte, vilketets rimlighet bekräftas av den långa raden av lieder som skrevs alltifrån ungdomsåren, med deras eleganta snitsighet, till ålderdomen, i fullödigt mästerskap.

Strauss sångkropp, som är innerligt känslomättad, innehåller utan tvekan några av hans främsta alster. Storheten finns redan i de åtta sångerna ur op. 10 från 1885. Här ser vi – alltifrån käckheten i Nichts till den glödande trånfullheten i kärlekssången Allerseeelen och återhållsamheten i Die Nacht – en rad av olikartade stämningar.

De fyra sångerna som utgör op. 27 och som Strauss gav i bröllopsgåva till Pauline de Ahna i september 1894, tillhör hans mest omtyckta verk. Dessa sånger – varav två ingår i denna konsert – är samtliga tonsättningar till någon samtida poet och tagna var och en för sig ett mästerverk.

Om Strauss motto – ”nya idéer måste söka nya former” – infrias inom operan och den symfoniska dikten, gör det det lika väl inom solosången. Tonsättaren fann också i lieden hela tiden nya metoder att förhålla sig till ton och text.

**ONSDAG 1.8.2012**

12.00 St Görans kyrka, Mariehamn  
Lunchkonsert

Claude Debussy (1862-1918)

Sonat för cello och piano (1915)

I. Prologue

II. Sérénade

III. Final

*Tomas Nuñez-Garcés, cello*  
*Sveinung Bjelland, piano*

Richard Strauss (1864-1949)

Ständchen

Heimliche Aufforderung

Freundliche Vision

Cäcile

Zueignung

*Anton Saris, tenor*  
*Jobst Schneiderat, piano*

Matthijs Vermeulen (1888-1967)

Sonat för cello och piano nr I (1918)

1. Assez lent

2. Assez vite

*Tomas Nuñez-Garcés, cello*  
*Sveinung Bjelland, piano*

Konserten slutar ca kl. 13.00

Uöver sångerna av Richard Strauss (1864-1949) får vi under denna lunchkonsert höra sonater som kommit till under omständigheter som har sitt särskilda intresse.

Det finns nämligen två korta perioder under vilka Claude Debussy (1862-1918) ägnade sig åt "musique pure", närmare bestämt omkring 1893 och 1915, då etydena för piano och, inte minst, sonaterna tillkom. Under perioden kring 1915, närmare bestämt, planerade Debussy att skriva sex sonater för varierande besättning. Tre sonater förverkligade han, vilka alla fick en underbar dynamisk balans och fräschör.

Omkring 1909 hade Debussy drabbats av cancer. Hans hälsa var klen och ekonomin dålig. Trots detta och att verken skrevs i anslutning till första världskriget återfinns i cello- och pianosonaten gracen, återhållsamheten och pregnansen som utmärker de franska 1700-talskompositörerna Rameau och Couperin. I den används de för den sena stilen typiska heltonsskalorna, liksom de för cellisten krävande vänsterhandspizzicata.

Prologen som sannolikt har en programmatisk förlaga i Albert Girauds dikt, som lade grunden för Schönbergs Pierrot lunaire, inleds med en trumpetlik fanfar i pianostämman, varpå följer det första huvudtema som återkommer två gånger senare i satsen.

Serenaden är, liksom prologen, programmatisk till sin art och växlar på ett abrupt

sätt mellan skiftande tematiska idéer. Här finner vi höga, starkt lyriska fragment och scherzoartade passager. Finalen bjuder på en mångfald av instrumentala effekter, såsom orelaterade tonaliteter, tempoväxlingar och rubaton.

I mars 1918, några dagar efter Debussys död, hedrades den stora tonsättarens minne med en konsert i Amsterdam där hans sonat spelades. Tonsättaren och kritikern **Matthijs Vermeulen** (1888-1967) åhörde detta, vilket med tanke på den recension som han skrev i De Telegraaf, måste ha gjort ett stort intryck på honom. Kort därefter började han arbeta på sin egen sonat med samma besättning.

Vad kromatik och modalitet beträffar samt den lyriska melodin och de motoriska passagerna, ligger tyngdpunkten här på den drivande rörelsen framåt (delvis accentuerad genom pizzicato) som ger färg åt de

båda satserna. Här utvecklar Vermeulen också nydanande pianistiska tekniker, såsom i öppningen till den andra satsen.

Redan tidigt lämnar Vermeulen tonaliteten för att ge sig i kast med ett eget klangidiom. Det finns därtill en polyrytmik i hans satser och han kan låta flera melodier klinga på samma gång, tillika som verket stegrar sig i en råhet i de mer furiösa passagerna. Om Debussy är mild i sitt tonspråk, är Vermeulen snarare flyktig och labil.

Den första satsen i Vermeulens sonat, med tempobeteckningen *Assez lent* (ganska långsamt) inleds i en stigande och fallande fras i pianostämman, varpå cellon gör entré med en kromatisk, långt utdragen melodislinga. Den andra satsen är till sin karaktär mer djärv och dynamisk med en stor aktivitet i de låga och höga registren för respektive instrument, varefter, till sist, stämningen från inledningen återkommer.



Eriksson  
Capital

**ONSDAG 1.8.2012**

19.00 Kastelholms slott, Sund  
"Duo di Follia"

Andrea Falconiero (ca 1585-1656)  
La Prudenza, Corrente  
Corriente Dicha la Mota,  
echa para D. Pedro dela Mota  
Brando dicho el Melo

Jacob van Eyck (ca 1590-1657)  
Comagain (ur Der Fluyten Lust-hof)

Santiago de Murcia (1673-ca 1739)  
Tarantelas

Francesco Corbetta (ca 1615-1681)  
Follie i g-moll

Gabriele Manca (f. 1957)  
Duo di Follia (1995)

Johann Schop (1590-1667)  
Pavaen Lachrimae

Francesco Corbetta (ca 1615-1681)  
Chaconne i C-dur

Johanna Groot Bluemink (f. 1984)  
Salem (2012)

Antti Auvinen (f. 1974)  
Nulla Salus (2002)

Andrea Falconiero (ca 1585-1656)  
Corrente dicha l'Avellina  
Il Spiritillo, Brando

Tomi Räisänen (f. 1976)  
Stheno

Jacob van Eyck (ca 1590-1657)  
Repicavan  
Bocxvoetje  
Boffons

*Izhar Elias, gitarr*  
*Erik Bosgraaf, blockflöjt*



**tandlakarna**  
**Telefon 23 063**  
Norrag, 17, AX-22100 Mariehamn  
e-post: [info@tandlakarna.ax](mailto:info@tandlakarna.ax)  
[www.tandlakarna.ax](http://www.tandlakarna.ax)

---

**Tom Björkman**  
**Mikael Lagström**  
**Ingela Johansson**  
**Sofia Sjölund**  
**Reijo Niittynen**

**KUNSKAP, KÄNSLA OCH OMTANKE**

Konserten slutar ca kl. 20.15

**Jacob van Eyck** (ca 1590-1657) var i början av 1600-talet en anmärkningsvärd figur inom holländskt musikliv; adelsman, blind från födseln, en vitt känd klockspelare med en ledande ställning inom gjutning och stämning, och han var, inte minst, beundrad som en briljant blockflöjtsvirtuos.

van Eyck är kompositör till storverket *Der Fluyten Lust-hof*, en omfattande samling med omkring 140 flöjtmelodier för solo sopran-blockflöjt, vilkas teman inkluderar bland annat folksånger, dansmelodier, kyrkliga verk och psalmer. Några av variationerna som återfinns bland kompositionerna anses mycket utmanande och *Der Fluyten Lust-hof* är det största verk för ett soloblåsinstrument i europeisk historia, också det enda verk av denna magnitud som har dikterats snarare än nedtecknats av tonsättaren.

Vid samma tid som van Eyck verkade den italienske kompositören och lutenisten **Andrea Falconiero** (ca 1585-1656) från Neapel. Den sistnämnde skulle flytta till Rom och där bli maestro di cappella vid kungliga kapellet. Om van Eyck har bidragit stort till blockflöjtstraditionen, så finns Falconieros bidrag inom såväl den sekulära sång- som instrumentalmusiken.

Från Spanien kom **Santiago de Murcia** (1673- ca 1739), född i Madrid. En intressant aspekt av de Murcias musik är den att han uppenbarligen intresserar sig för en bred mångfald av redan existerande gitarrkompositioner, inkluderande spanska, franska och italienska kompositörer och

också populära dansformer som sannolikt har sitt ursprung i Afrika (snarare än Mexico). Således finns i hans samlingar verk av olika stil, som erbjuder ett rikt och varierat panorama av barockrepertoaren för gitarr.

På kvällens program finns också **Francesco Corbetta** (ca 1615-1681), som var en italiensk gitarrvirtuos, lärare och kompositör. Han tillbringade sina tidigaste år i Italien. Under sin verksamhetstid som lärare lämnade han dock ofta Italien för att åka till Spanien och sannolikt Tyskland där han med sitt gitarrspel väckte förundran.

Vi får, förutom musik av dessa herrar, under denna konsert också lyssna till *Duo di Follia*, "en duo av galenskap", skriven av **Gabriele Manca** (f. 1957). Två instrumenta- lister, en gitarrist och en blockflöjtist, drivs här till gränsen för vad deras instrument kan frambringa. Manca har beskrivit detta stycke som inspirerat av sjukdomstillståndet afasi, oförmågan att tala, och man kan vid lyssnandet föreställa sig att det rör sig om en konversation mellan två parter, som i förtvivlan inte finner de ord de vill kommunicera med.

**Johann Schop** (1590-1667) var en tysk violinist och kompositör. Han var virtuos och hans kompositioner för violin ställde speciella tekniska krav på tidens musiker.

Stycket *Salem* är en komposition av **Johanna Groot Bluemink** (f. 1984), vilken skrivits alldeles nyligen i samband med hennes mastersprojekt. I denna sång förenas bluesens idiom på polyrytmiskt manér för att skapa nya unika mönster.



**Antti Auvinens** (f. 1974) stycke *Nulla Salus bär*, i sin tur, en titel vars fulla namn är den katolska frasen *Nulla Salus extra ecclesiam*, vilket betyder ungefär "utanför kyrkan finns ingen räddning".

Verket är dock endast löst förankrat i titeln. Kopplingen ligger i det faktum att de två instrumentalisterna, gitarristen och blockflöjtisten, tycks inleda i svåra plågor, men som slutligen förefaller försvinna ut i den yttre rymden, producerande ohörda höga frekvenser med sina respektive instrument.

**Tommi Räisänen** (f. 1976) har om sitt verk "Stheno" sagt att när duon Erik Bosgraaf och Izhar Elias ombad honom skriva ett nytt verk, beslöts det att kompositionen inte skulle använda någon klart hörbar tonhöjd. Titeln syftar på en av gorgonsystemerna i den grekiska mytologin, vilkas mest kända förmåga var att förvandla en man till sten.

Musiken som Räisänen komponerade visade sig bli ganska högljudd och särpräglad rytmisk. Blockflöjtisten väser och ryter i två blockflöjter, en bas- och en tenorblockflöjt, vilkas munstycken har avlägsnats. Fingerhålen har därtill täppts igen med tejp. Som om det inte vore nog har gitarrens strängar manipulerats för att förhindra att någon klart särskiljbar tonhöjd uppstår. Musikanterna skapar också rytmer med fötterna, händerna och sina röster.

Här finner vi också några extremt statiska partier då det hela tiden föränderliga rytmiska mönstret kommer till ro och musiken liksom fryses.

## TORSDAG 2.8.2012

12.00 Museifartyget Pommern, Mariehamn  
*Fabian Dahlström, inledning*

Joaquín Turina (1882-1949)

Sonat för gitarr op. 6 I

I. Allegro

II. Andante

III. Allegro Vivo

*Izhar Elias, gitarr*

Manuel de Falla (1876-1946)

Hommage à Debussy

*Izhar Elias, gitarr*

Luigi Boccherini (1743-1805)

Kvintett för gitarr och stråkkvartett nr 4  
i D-dur G448 "Fandango"

I. Pastorale

II. Allegro Maestoso

III. Grave Assai – Fandango

*Izhar Elias, gitarr*

*Temperakvartetten*

Konserten slutar ca kl. 13.00

Under första halvan av 1900-talet attraherade Paris, på den tiden världens stora kulturhuvudstad, många nya kompositörer från när och fjärran. Också spanska tonsättare kom hit och blev till viss del påverkade av musik av Claude Debussy, som tillsammans med sin samtida kollega, Maurice Ravel, starkt hade bidragit till utvecklingen av "impressionismen", full av färg, uttryck och drömmar.

De spanska kompositörerna **Manuel de Falla** (1876-1946), Joaquín Rodrigo och **Joaquín Turina** (1882-1949) blev vänner under studenttiden i staden och gjorde försök att förena Debussys och Ravels musikaliska språk med sina egna spanska rötter. De uppmuntrades också av varandra att återupptäcka spansk folkmusik.

Turinas sonat, op. 61, är full av typiskt spanska motiv och Flamenco-element. Den spanska karaktären i första satsens första tema följs av ett fint färgat, impressionistiskt andra tema; dessa teman utvidgas i den andra och tredje satsen.

När Debussy dog 1918, frågade redaktören vid parisiska Revue Musicale Manuel de Falla, bland ett dussintal andra ledande internationella kompositörer, om han kunde bidra till en serie av musikaliska elegier för den hyllade kompositören, s.k. tombeaux. Den berömda katalanske gitarristen Miguel Llobet, en god vän till de Falla och som också hade träffat Debussy och Ravel under sin tid i Paris, föreslog möjligheten att skriva ett sådant stycke för gitarr.

Llobet och de Falla arbetade tätt tillsammans på vad som skulle bli de Fallas enda original-gitarrstycke. I sin Hommage á Debussy, kombinerar de Falla rytmen hos en långsam habanera – som inte vanligen associeras med en tombeau – med ett dyrt harmoniskt schema. I slutet av stycket citerar de Falla kortfattat ur Debussys Soirée dans Grenade (ur Estampes), hyllande både Debussy och staden Granada, där han fullbordade kompositionen.

Den italienske tonsättaren och cellisten **Luigi Boccherini** (1743-1805) är en föregångare beträffande stråkkvartetten, i alla fall i ordets moderna betydelse. I hans produktion ingår inte mindre än ett hundratal stråkkvintetter, ett dussin gitarrkvintetter, nästan hundra stråkkvartetter och ett antal stråktrion, med vilka han skulle få ett inte obetydligt inflytande på den europeiska smaken.

Boccherinis tonspråk kännetecknas av en ljus optimism och rokokortad stilfullhet, där uppfinningsrikedomen i såväl användandet av melodier som rytmik framträder genomgående. Generellt uttryckt följer denna kammarmusik en haydnisk modell, i vilken Boccherini dock etablerar en mera framträdande funktion för cellon, som får en mera jämbördig plats i ensemblen.

Tonsättaren skrev den s.k. Fandangokvintetten i Madrid i slutet av sitt liv, vilken kan anses vara typisk för honom. Boccherini utgick från flera tidigare pianokvintetter som underlag för verket. Gitarrkvintetterna

präglas dock av en balans och vitalitet som vore de närmast otänkbart skrivna för någon annan besättning än den nu aktuella. Denna kvintett, i D-dur, karaktäriseras av

en spanskhet i både den inledande pastoralen och fandangosatsen, den senare med den kännpaka rytm som också har inspirerat tonsättare som Scarlatti och Mozart.

### **TORS DAG 2.8.2012**

19.00 Hemma-hos-konsert  
Tvärgränd 6, Mariehamn

Maarten Bon (1933-2003)  
Dansa nr 1 för fagott och gitarr

*Bram van Sambeek, fagott  
Izhar Elias, gitarr*

Garth Knox (f. 1956)  
Fuga libre för altviolin

*Atte Kilpeläinen, altviolin*

Nico Muhly (f. 1981):  
Keep in Touch (2005)  
för altviolin och förinspelad CD

*Atte Kilpeläinen, altviolin  
Auri Ahola, dans*

Arvo Pärt (1935-)  
Spiegel im Spiegel

*Auri Ahola, dans  
Atte Kilpeläinen, altviolin  
Erik Bosgraaf, blockflöjt  
Izhar Elias, gitarr*

Astor Piazzolla (1921-1992)  
Café 1930 ur l'Histoire du Tango  
arrangerad för fagott och gitarr

*Bram van Sambeek, fagott  
Izhar Elias, gitarr*

Konserten slutar ca kl. 20.30

**M**aarten Bon (1933-2003) var pianist, kompositör och arrangör. Efter att ha arrangerat Stravinskis Våroffer för fyra pianon skrev han Dansa nr I för fagott och gitarr. I detta livliga stycke citerar han den berömda fagottintroduktionen från Våroffer, men lägger den nu i gitarrstämmen. Fagotten är inte road av detta tilltag, varför Dansa nr I är en utmanande dialog mellan instrumentalisterna.

Den estnische tonsättaren **Arvo Pärts** (f. 1935) musikaliska produktion kan indelas i två olika stilinriktningar. Den förra perioden, med verk som är skrivna fram till mitten av 1970-talet, kännetecknas av ett experimenterande med musikaliska kollage, tolvtons- och seriellteknik och är inspirerad av tonsättare som Sjostakovitj, Prokofjev och Schönberg. Den senare perioden är mera avskalad och minimalistisk.

Pärt hade en kreativ kris i början av 1970-talet vilken kom att utmyнна i den andra stilinriktningen, som bygger på hans egen kompositionsteknik, kallad tintinnabuli. Denna teknik präglas av en melodisk och harmonisk enkelhet och grundar sig på den gregorianska sången och den polyfona musiken.

Pärt introducerade denna stil bland annat i verket *Spiegel im Spiegel* som kom till 1978, just före kompositörens flytt från Estland. I detta verk är bruket av treklanger och den enkla melodin i långsamt stigande eller fallande skalor i centrum, som reminiscenser av ringande klockor. Styckets namn

kan ha en dubbel betydelse: både "spegel i spegeln" och "speglar i spegeln", med vilket avses den oändlighetseffekt som fås när man ställer två parallella speglar emot varandra.

Vi får också lyssna till verket *Fuga libre* för altviolin av **Garth Knox** (f. 1956), ett krävande stycke som beställdes till Tokyo International Viola Competition och första gången spelades i maj 2009.

Ordet *Fuga* syftar förstås på den musikaliska form som i så stor utsträckning utforskades av Bach och hans samtida. I de latinska språken bär det dock också betydelsen "att springa iväg från någonting". I detta stycke kompliceras vid upprepade tillfällen det enkla musikaliska materialet från inledningen och instrumentalisten har känslan av att hela tiden starta på nytt med någonting enkelt, bara för att se musiken springa iväg en gång till, in i komplexiteten.

Detta leder oundvikligen till en sorts katastrof, där de höga ljudkomponenterna (harmoniken) skiljs från de låga tonerna, och vi hör deras separata men komplementära universa i den följande sektionen.

Det är vid denna punkt som instrumentalisten bjuds att ge ett blygsamt kreativt bidrag till stycket. Takterna markerade *Cadenza I* och *Cadenza II* är fria, i den meningen att de kan vara så länge (eller så kort) som instrumentalisten tycker är lämpligt. Här kan han eller hon, i enlighet med styckets atmosfär, göra harmoniska glissandon eller andra enkla musikaliska

gester. Känslan av frihet är viktig. Tiden står (kortvarigt) stilla medan instrumentalisten improviserar. Detta är inte en skyldighet, men en inbjudan till att bli fri, "libre".

Cadenza I är alltså det ställe där den ovannämnda klyvningen äger rum och vid Cadenza II återförenas de höga och låga noterna för att i slutet av stycket "springa iväg" tillsammans på ett lekfullt sätt. Vi hör dem i den sista tonen sjunga unisont.

Titeln Fuga libre (som ska uttalas som i spanskan, och som är en liten hjärtlig blinkning till en berömd drink!) har således något att göra med att springa iväg och att vara fri, bildligen "fri flykt".

Keep in Touch av **Nico Muhly** (f. 1981) är en klagosång med helt annat humör, en sorts chaconne, uppdelad i sektioner med mera frikomponerade kadenser för altviolin. Men chaconnen, med en musikalisk struktur baserad på en upprepad cykel av ackord, är inte bara en form i vilken kompositörer som Bach och Purcell skrivit. Man kan också höra denna typ av musik på en Nina Simone-skiva. Och Antony Hegarty, den bluesartade androgyna vokalisten vi hör i den elektroniska komponenten av det här stycket, är en artist från Simoneskolan.

Varje dimension i stycket accentuerar vad Muhly kallar "emellanheten" hos dessa två märkliga stämmor: Sången och den jämna, söta falsetten hos altviolin. Soloavdelningen, med dess gnidande bågar och krångliga passager, poängterar instrumentets brister, dess ojämnheter i tonen

och dess omstörtande karaktär, som ett försummat mittenbarn i fiolfamiljen.

Den argentinske bandoneonisten och kompositören **Astor Piazzolla** (1921-1992) knöt från och med 1950-talet an till såväl jazzen som konstmusiken och lämnade den traditionella tangon till förmån för den nya stil som kom att benämnas Tango nuevo. Under kvällens konsert får vi höra stycket Café 1930 ur l'Histoire du Tango, arrangerad för fagott och gitarr.



**FREDAG 3.8.2012**

16.00 Hemma-hos-konsert  
Tomtebo, Vårdöby, Vårdö

"Duo di Follia"

Andrea Falconiero (ca 1585-1656)

La Prudenza, Corrente  
Corriente Dicha la Mota,  
echa para D. Pedro dela Mota  
Brando dicho el Melo

Jacob van Eyck (ca 1590-1657)

Comagain (ur Der Fluyten Lust-hof)

Santiago de Murcia (1673-ca 1739)

Tarantelas

Francesco Corbetta (1615-1681)

Follie i g-moll

Gabriele Manca (f. 1957)

Duo di Follia (1995)

Johann Schop (1590-1667)

Pavaen Lachrimae

Francesco Corbetta (ca 1615-1681)

Chaconne i C-dur

Johanna Groot Bluemink (f. 1984)

Salem (2012)

Antti Auvinen (f. 1974)

Nulla Salus (2002)

Andrea Falconiero (ca 1585-1656)

Corrente dicha l'Avellina  
Il Spiritillo, Brando

Tomi Räisänen (f. 1976)

Stheno

Jacob van Eyck (ca 1590-1657)

Repicavan

Bocxvoetje

Boffons

*Izhar Elias, gitarr*

*Erik Bosgraaf, blockflöjt*

Se text om "Duo di Follia" på sid. 16

Konserten slutar ca kl. 17.15

**FREDAG 3.8.2012**

19.00 Finströms kyrka  
Temperakvartetten 15 år

Pjotr Tjajkovskij (1840-1893)  
Stråkkvartett, "Quartettsatz",  
i B-dur (1865)  
Adagio misterioso –  
Allegro con moto – Adagio

Erkki Melartin (1875-1937)  
Stråkkvartett nr 4 i F-dur, op. 62 nr 1  
I. Moderato  
II. Scherzo. Allegro vivace  
III. Andante  
IV. Finale. Andante-Allegro  
  
Paus

Ludwig van Beethoven (1770-1827)  
Stråkkvartett i ciss-moll, op. 131  
I. Adagio, ma non troppo e  
molto espressivo  
II. Allegro molto vivace  
III. Allegro moderato  
IV. Andante, ma non troppo e molto  
cantabile – Andante moderato e  
lusinghiero – Adagio – Allegretto – Adagio,  
ma non troppo e semplice – Allegretto  
V. Presto – Molto poco adagio  
VI. Adagio quasi un poco andante  
VII. Allegro

*Temperakvartetten*

Konserten slutar ca kl. 20.45

början av 1860-talet bestämde sig **Pjotr Tjajkovskij** (1840-1893) för att ägna sitt liv åt musik. Fram till slutet av 1865 uppehöll han sig med oförtrutet tålmod vid skrivövningar, till och med mycket enformiga sådana. Från den tiden finns nio skisser bevarade för olika slag av kammarensemble, några är av orkestral natur.

Den icke-numrerade kvartetten, eller kvartettsatsen, i B-dur skriven 1865, är sannolikt en direkt följd av dessa kompositionsövningar. Den lånar sitt tema från en ukrainsk folksång och har formen av en triptyk. Verket börjar med ett Adagio misterioso, en minikoral som följs av en kort övergångskadens och leder till det centrala Allegro con moto, där altviolinerna introducerar huvudtemat. Den andra idén, enklare och mera underkuvad, bygger på ett motiv av utmejslade trioler.

En sammandragen repris av adagiot formar den slutliga delen av kompositionen, som redan har smak av Svansjön, uppenbart från en begåvad tonsättare och med en storartad melodisk ådra. Tjajkovskij gör här tillika bruk av häpnadsväckande rytmiska uppfinningar.

Den finländska tonsättaren **Erkki Melartin** (1875-1937) skrev vid sidan om sin opera Aino, som han kanske är mest känd för, också skådespelsmusik, pianomusik och fyra stråkkvartetter.

I sin musik använder Melartin stilinflytanden från vitt skilda håll, såväl från nationalromantisk musik som 1920-talsmodernism. Han bevarar också, vilket märks i kvartet-

terna, ständigt drag av "känslig lyriker". Hans fjärde stråkkvartett, skriven åren 1908-10, utmärks av ett omiskännligt personligt uttryck med livfullt färgrik harmonik.

Komponerandet av de sena stråkkvartetterna skedde i en obruten följd och de formar, medvetet eller omedvetet, en sorts cykel, som hade **Ludwig van Beethoven** (1770-1827) arbetat utifrån ett övergripande koncept.

Flera av satserna är mycket korta och vi finner i dem många tempoförändringar, varför man med goda skäl kan säga att kontrasten överhuvudtaget är ett väsentligt stildrag i dessa verk.

Med Beethovens stråkkvartett i cissmoll, op. 131, kulminerar den mångsatsiga formstrukturen. Den första satsen är en högexpressiv fuga i långsamt tempo, en drömsk och sublim polyfoni med stillsamma skiftningar i stämvävens täthet.

Andra satsen är ett intermezzo med ett hela tiden varierat tema. Värt att nämna är att fjärde satsen är en variationsats med stort omfång, en sorts kärna för de omkringliggande delarna. Den har ett enkelt tema med en anstrykning av folkton.

Det kan tilläggas att de sena Beethovenkvartetterna inte skulle få någon musikhistorisk fortsättning förrän i Schönbergs eller Bartóks kvartetter. De är i den meningen solitärer, ryckta ur sin musikhistoriska kontext och kan fortfarande i vår tid uppfattas som svårtillgängliga.

## LÖRDAG 4.8.2012

15.00 Ålands sjöfartsmuseum, Mariehamn

**Georg Philipp Telemann (1681-1767)**

Konsert för blockflöjt och fagott med stråkar och basso continuo F-dur

I. Largo II. Vivace III. Grave IV. Allegro

*Bram van Sambeek, fagott*

*Erik Bosgraaf, blockflöjt*

*Aapo Häkkinen, cembalo*

*Temperakvartetten*

**Matijs de Roo (f. 1977)**

The Breakfast Egg (med animation)

*Erik Bosgraaf, blockflöjt*

*Izhar Elias, gitarr*

*Temperakvartetten*

**Kalevi Aho (1949-)**

Kvintett för fagott och stråkkvartett (1977)

I. Ouverture II. Parodie III. Scherzo

IV. Cadenza V. Finale VI. Epilog

*Bram van Sambeek, fagott*

*Temperakvartetten*

Konserten slutar ca kl. 16.30



**Georg Philipp Telemanns** (1681-1767) stora produktion återfinns man en mångfald konserter där ett brett spektrum av stilistiska element kommer i dagen.

Konserten för fagott och blockflöjt i F-dur är skriven mellan åren 1716 och 1725. Det är den enda konsert av Telemann där instrumentparet fagott och blockflöjt förekommer som soloinstrument tillsammans – en för övrigt inte direkt vanlig instrumentkombination när man betraktar denna tids repertoar generellt. De har här en jämbördig roll och fungerar som parter i en mestadels vänstämmd dialog.

Öppningsatsen Largo har en mild karaktär och en avslappnad prägel som kännetecknas av solisternas fråge- och svarsfraser. I andra satsen, med tempobeteckningen Vivace, övergår verket i en livligare form och flöjten utmanar fagotten att spela snabbara och högre.

I den tredje, långsamma satsen, kommer de två närmare en mera romantisk vistelseort som för tankarna till en händelsk behärskning och elegans. Också här har fagott och blockflöjt en jämstark position. Detta, medan finalsatsen, med tempobeteckningen Allegro, är ljus, lättsam och spirituell. Lyssna på kadensduellen mellan fagotten och blockflöjten, som med lustfylld ekvilibristik visar på Telemanns musikaliska lynne.

Som mellanakt i denna konsert får vi höra stycket The Breakfast Egg, som ursprungligen var en kortfilm skriven 1976 som ett studieprojekt av Izhar Elias far Mordechai Elias. Efter digitaliserandet av filmen

beslöt Izhar Elias och Erik Bosgraaf sig för att be den holländske kompositören **Matijs de Roo** (f. 1977) skriva musik till den, vilket han också gjorde. Resultatet kan tyckas såväl intressant som nyskapande.

**Kalevi Aho** (f. 1949) är en av Finlands mest framstående tonsättare av idag. Han har skrivit en mängd storskaliga verk såsom symfonier och konserter, kammarmusik och operor och har vunnit ett flertal inhemska och internationella priser. Han har också intresserat sig för fagottens möjligheter.

I fagottkvintetten från 1977, strukturerad i sex satser, vilka liksom är sammanbundna i en stor båge, ställs fagottens uttrycksmöjligheter i centrum. Fagottens natur, har Aho någon gång sagt, är dubbel. Dess funktion kan vara skämtsam, som vore den skojaren i orkestern, men kan också uttrycka den djupaste glöd, häftighet, åtrå och vanda.

Denna kvintett framvisar denna dubbeltydiga funktion, emedan de två första satserna, Uvertyren och Parodin, tycks ligga ganska nära det musikaliska skämtet och de övriga drar mot en större seriositet.

I det intensivare scherzot förtätas stämningen och en rytmisk suggestion är markerad, som om fagotten försökte följa stråkarnas rytm så gott det går. Det hela drar ihop sig mot en halsbrytande färd in i rätt så snåriga harmonier för att landa i Cadenza-satsen, i vilken fagotten i stora stycken står för sig själv, som letade solisten efter stråkarnas lugna famn att vila i. Småningom uppnås ett sorts lugnt samförstånd inför finalens gungande lunk.

**LÖRDAG 4.8.2012**

19.00 Lemlands kyrka

**François Couperin (1668-1733)**

1er Concert en Sol majeur

(Concerts Royaux, 1722)

Prélude

(L'Art de Toucher le Clavecin, 1716)

Prélude

Allemande

La Basque

(2ème livre de Pièces de Clavecin, 1717)

Grande Ritournelle

(Les Goûts Réunis, 1724)

Sarabande

Gavotte

Gigue

Menuet en trio

9ème Concert en Mi majeur "Ritratto dell'Amore" (Les Goûts Réunis, 1724)

Le Charme

La Vivacité

La Noble Fierté

La Douceur

L'Et Caetera ou Menuets

1er Ordre en mi mineur "La Française"

(Les Nations, 1726)

Sonade

Allemande

Allemande légère (Pièces de Viole, 1728)

1ère Courante

2ème Courante

Sarabande

Les Pavots

(4ème livre de Pièces de Clavecin, 1730)

Gigue

Chaconne ou Passacaille

Gavotte

*Helsingfors barockorkesters ensemble**Sophie Gent, violin**Jasu Moisio, oboe**Josh Cheatham, viola da gamba**Aapo Häkkinen, cembalo*

Konserten slutar ca kl. 20.30

**M**ånga av detaljerna i fransmannen **François Couperins** (1668-1733) liv är höljda i dunkel. Han var från omkring 1685 organist vid Saint-Gervais och verksam vid Ludvig XIV:s hov från tiden kring 1700. Man vet också att han var cembalolärare och att han, så länge Ludvig XIV levde, det vill säga fram till 1715, komponerade för hovet. På grund av sviktande hälsa lade han 1723 organistbefattningen vid Saint-Gervais bakom sig och 1730 sin cembalistsyssla.

Trionsonaten är en av de former som Couperin arbetade flitigast med. Besättningen består i allmänhet av två solistiska melodiinstrument och basso continuo utförd av ett ackordinstrument, vanligen tillsammans med ett melodiinstrument i basläge, som dock i somliga kompositioner har en viss självständighet gentemot ackordinstrumentet.

Som en föregångare på detta område skrev Couperin i slutet av 1690-talet, dock utan att strikt hålla sig till den firsatsiga formen, trionsonater på Corellis vis, däribland den som bataljmusik stiliserade La Steinkerque. När han 1726 – under titeln Les nations och med andra benämningar på de enskilda sonaterna – utgav ett urval av dessa samt den utomordentliga, sannolikt ganska sent komponerade L'imperiale, lät han den egentliga italienska sonaten överallt följas av en "fransk" danssvit.

Det allvar och den storstilade linjeföring som karaktäriserar väsentliga delar av hans musik och framförallt hans trionsonater är

ett nödvändigt element i bilden av hans livsverk och personlighet.

Men hans påverkan från Corelli kommer i själva verket i dagen typiskt nog också 1724 och 1725 i hans programmatiska triokompositioner Le parnasse ou L'apothéose de Corelli som är en något utvidgad kyrkosonat. Och en samling "concerts" med titeln Les goûts réunis utgör å sin sida en fortsättning på de 1722 utgivna Concerts Royaux. Dessa sistnämnda "concerts" är de facto sviter som Couperin ursprungligen har tecknat ner som ren cembalomusik för det franska hovet mellan 1714 och 1715, dock med den inskärpningen i förordet att de även kan spelas av andra instrument, såsom violin, oboe, altviolin och fagott. De är, vidare, avsedda att lyssnas på snarare än att dansas till.

Utöver trionsonater och vokal- och orgelmusik ägnade Couperin en stor del av sin tid åt att skriva för cembalon, närmare bestämt skrev han fyra böcker med sammanlagt 27 "ordres", som han publicerade mellan åren 1713 och 1730, samt en av hans mest kända böcker, L'art de toucher le clavecin från 1716. Reminiscenser från dessa klaververk går igen också i hans trionsonater.

I Couperins produktion som helhet har, som en följd av tonsättarens höviska omgivning, den smakfulla, ofta elegiskt vemodiga eller också skämtsamt präglade miniatyren en betydande roll. Och detta tillika med hans entusiastiska anslutning till Corelli ger hans stil en djup förankring i en solid musikalisk tradition.

### **Johanna Groot Bluemink, kompositör**

Johanna Groot Bluemink (f. 1984) är en amerikansk/holländsk tonsättare. Eftersom hon från början är från Virginia, är hennes bakgrund förankrad i både klassisk musik och sydstatsblues. Johannas musik kan samtidigt vara rasande vild, vacker och rolig och hennes skrivsätt är utpräglat personligt, sammanlänkande influenser från den amerikanska södern med den västerländska klassiska traditionen.

De intressanta instrumentala färger som förekommer i Johannas verk är resultatet av ett nära samarbete med de artister som framför hennes musik. Hon har fått beställningar från bland andra The Norfolk Chamber Consort (USA), The Sweelinck Festival (Nederländerna), gitarristen Izhar Elias och Sofia Baroque Arts Festival (Bulgarien). I år kommer hennes verk att framföras vid festivaler i Finland, Bulgarien och Nederländerna.

Innan Johanna åkte till Amsterdam för att studera under Willem Jeths och Richard Ayres ledning, tog hon examen i musikteori vid Old Dominion University (Norfolk). Hon har därtill deltagit i mästarclasses vid American Conservatory i Fontainebleau.

### **Juho Kangas, kompositör**

Juho Kangas (f. 1976 i Karleby) har studerat komposition vid Sibelius-Akademien för Paavo Heininen, Eero Hämeenniemi och Veli-Matti Puumala samt som Erasmus-utbytesstuderande i Tyskland som elev till Wolfgang Rihm.

I Juhos verkförteckning finns främst instrumentalmusik och hans kompositioner har framförts av bl.a. Temperakvartetten, cellisten Marko Ylönen, Mellersta Österbottens Kammarorkester, Tapiola Sinfonietta, Åbo Filharmoniska Orkester, Arcos-Kammarorkester samt sopranen Mari Palo.

Under Kaustby Kammarmusikvecka år 2005 var Juho Årets unga kompositör och år 2006 utsåg Rundradion (YLE) hans Duo för två valthorn till Unesco Rostrum (de internationella radiostationernas årliga kompositionstävling).

Vid sidan av sitt komponerande har Juho också, på uppdrag av Kaustby kammarmusikförening, arkiverat kompositör Pehr Henrik Nordgrens skriftliga material och utkast.



## Auri Ahola, dans

Auri Ahola föddes i Rovaniemi 1984. Hon har studerat dans vid Finlands Nationaloperas balett-läroanstalt med bland annat Ulrika Hallberg och Seija Silverberg som lärare. Efter examen 2004 anställdes Auri som lärling vid Finlands Nationalbalett och fick anställning som dansös året därpå.

Vid Nationalbaletten har Auri medverkat i bland annat George Balanchines, Alexei Ratmanskis, Rudi van Dantzig, Natalia Makarovas, Sylvie Guillemis och Patrice Barts baletter samt i Ohad Naharins, Tero Saarinens, Kathy Marstons, David Dawsons och Satu Tuomistos moderna dansproduktioner. I Tero Saarinens Mariage hade Auri den kvinnliga huvudrollen 2012.

Under säsongen 2010-2011 var Auri tjänstledig från Nationalbaletten för att studera Ohad Naharins dansteknik, som gäst i Tel Aviv. Efter att ha återvänt till Finland lärde hon med koreografens specialtillstånd ut tekniken till Nationalbalettens dansare.

Auri debuterade som koreograf med soloverken Keep in Touch och Spiegel im Spiegel 2011. Verken har efter premiären inbjudits till Katrinas kammarmusik samt "Vår festival" i Tusby.



**STALLHAGEN**

Stallhagen är ett mikrobryggeri på Åland som har bryggt öl av hög kvalitet sedan 2004.

Getavägen 196 AX-22410 Godby  
[www.stallhagen.com](http://www.stallhagen.com)



### **Sveinung Bjelland, piano**

Sveinung Bjelland har redan under många år varit en av frontfigurerna bland klassiska pianister i Norge. Hans senaste inspelning av Scarlatti och Mendelssohn, på Simax, har mottagits med entusiasm i såväl Norge som internationellt och nominerades till the Norwegian Grammy Award (Spellemannprisen) 2006. Hans spel har klassificerats som kultiverat, fantasifullt och poetiskt.

En stor del av Sveinungs musikaliska skolning har inhämtats i Centraleuropa, företrädesvis med Hans Leygraf vid Mozarteum i Salzburg och vid Hochschule der Künste i Berlin. Han avslutade sina studier i Berlin med högsta betyg, varefter han, 1999, utsågs till Rikskonsertenes "Årets unge solist".

Sveinung har varit solist vid alla ledande norska orkestrar under distingerade gäst-dirigenter, deltagit i ett stort antal konsert-

serier och haft åtskilliga kammarmusikaliska engagemang. I oktober 2008 gjorde han sin kammarmusikaliska Londondebut i Wigmore Hall.

Sveinung har också ett duoengagemang med violinisten Alina Pogostkina, vinnaren av Sibeljustävlingen i Helsingfors 2005. De två har gjort en briljant inspelning av Mendelssohns dubbelkonsert, vid sidan av den serie av pianoinspelningar som Bjelland har bakom sig och som täcker en mycket vid repertoar.

Vid sidan av de festivaler som Sveinung har gästtat, både i Norden och på kontinenten, har han också själv varit festivalledare. Åren 2002-2008 var han konstnärlig ledare för Glogerfestivalen som under hans tid utvecklades till en av de intressantaste musikfestivalerna i Norge, med det inspirerande området kring den vackra Kongsbergkyrkan som geografisk kärna.



**Erik Bosgraaf, blockflöjt**

Blockflöjtisten Erik Bosgraaf (f. 1980) har studerat för Walter van Hauwe och Paul Leenhouts i Amsterdam. Han har också en mastersexamen i musikvetenskap från universitetet i Utrecht och han erhöll det ansedda Borletti Buitoni Trust Award 2009. 2011 fick han den högsta holländska musikaliska utmärkelsen, Nederlandse Muziekprijs, av den holländska regeringen.

Hyllad som en av de mest begåvade och mångsidiga blockflöjtisterna i den nya generationen, har Erik något oväntat haft ett färgsprakande förflutet i ett rockband och som oboist.

Han anser även att bra musik är oberoende av stil och känner sig lika hemma i tidig och samtida musik, samtidigt som han uruppför nya verk och konserter som inkluderar nya media.

2007 bjöd Frans Brüggen in Erik för att framföra Bachs Actus Tragicus i Concertgebouw. Hans nuvarande engagemang inkluderar soloframträdanden med Dallas symfoniorkester under Jaap van Zwedens ledning och Holländska radiofilharmonikerna under ledning av Terry Fischer.

Eriks debutinspelning, en 3-CD-box med musik av den holländska kompositören Jacob van Eyck, vann en inte ringa popularitet år 2007. Utöver CD/DVD-inspelningen Big Eye med Izhar Elias har han också spelat in musik av Telemann, Bach, Händel och Vivaldi.

2006 var Erik med och grundade Ensemble Cordevento som specialiserat sig på 1600- och 1700-talsmusik och säsongen 2011-12 valdes han till s.k. Rising Star av European Concert Hall Organizations (ECHO) för att turnera i alla de stora europeiska konserthusen.



## Izhar Elias, gitarr

Izhar Elias är född i Amsterdam 1977 och är en av de mest lyriska och mångsidiga gitar- rister man kan tänka sig i den nya musikergenerationen. Hans känsla för stil och det innovativa närmandet till instrumentet och dess repertoar har gett honom gensusvar över hela världen.

2011 tilldelades Izhar det prestigefyllda Nederlandse Mu- ziekprijs, den högsta hedersbe- tygelsen som ges av holländska regeringen inom musikområdet. Detta skedde i samband med framförandet av Rodrigos Concierto de Aranjuez med Haagfilharmonikerna.

Izhar har studerat för Ton Terra, The Groningen Guitar Duo, Zoran Dukic och Kees Hendrikse. 2002 slutförde han sina masterstudier och vann samtidigt Nicolapriset. Han har också stu- derat uppförandepaxis av 1800-talsmusik vid Accademia di studi l'Ottocento för Carlo Barone i Italien, medan tidig musik (barocken och det tidiga 1800-talet) såväl som kammarmusik och vår tids musik är områden som han har ägnat särskild upp- märksamhet.

Genom ingående studier har han återska- pat ett musikaliskt språk från den klassiska och den romantiska eran, dels genom användandet av originalinstrument, dels



genom studier i musikhistoria.

Izhars intresse för skapandet av en ny repertoar knyter också an till samarbetet med blockflöjtisten Erik Bosgraaf. De två in- strumentalisterna blandar även musikaliskt- artistiska discipliner med experimentellt filmmakeri, något som resulterade i CD/ DVD:n Big Eye (Phenom Records) som fått stor publicitet och noterats i bl.a. Gramop- hone och Classical Guitar.

Izhar äger en unik original Guadagnini- gitarr från 1812.



# Tag steget - Byt bank du också!

*Gör din låneansökan  
hemifrån - smidigt och enkelt  
på [www.op.fi/lan](http://www.op.fi/lan)*



## Varför?

0,25 % i **bonus** på din volym.

**Volym**=konton, besparingar, lån, VISA-inköp, försäkringspremier m.m.

**Räntetak** -Extremt bra läge nu!

Betala Pohjola-försäkringspremier med **bonusen**.

**VISA-kort** som har många fördelar och är förmånligt hos oss.

Som koncentreringskund får du även många andra **förmåner**, t ex rabatt på premier.

**Rättvis** bank som ger bonus till sina kunder.

Allt under samma **tak**.

**Begär en låneoffert på ditt nuvarande lån eller kommande lån  
på [www.op.fi/lan](http://www.op.fi/lan)**



## Andelsbanken

FÖR ÅLAND

[www.andelsbanken.ax](http://www.andelsbanken.ax) Tel 6330



Följ och Gilla oss  
på Facebook!

## **The Golden Horns, hornkvartett**

The Golden Horns (TGH) är en modern hornkvartett som är sammansatt av medlemmarna Tuomo Eerikäinen, Tommi Hyytinen, Jukka Harju och Tero Toivonen.

Gruppen, som spelar även på historiska instrument, har sökt och funnit kryphål i konventionella kategoriseringar och föreställningar om musik. Dess medlemmar är heltidsmusiker i Helsingforsområdets symfoniorkestrar, men spelar i denna fyramannaensemble för att skapa en sorts kreativ flykt bort från den strama klassiska musikvärlden.

Innan gruppen gjorde sin första skivinspelning, hade den spelat tillsammans i fem år. Dessa år har inkluderat uppträdanden på stora musikfestivaler och som solistgrupp i en symfoniorkester, en 13-konserterns turné i Tyskland, skolnings-tillfällen för unga musiker runt om i Finland samt otaliga klubbkvällar, egna konserter och beställda spelningar.

Styrkan bakom ensemblen kommer från egna arrangemang, kompositioner och beställningsverk lika väl som från en omedelbar och varm kontakt med publiken – och självklart – en gränslös kärlek till musiken.

**Tuomo Eerikäinen** utexaminerades som musikmagister från Sibelius-Akademien år 2004 där han studerat för Kalervo Kulmala. Han fortsatte sina studier i Tyskland för Markus Maskuniitty åren 2004-2005 och har därefter spelat i både Helsingfors stadsorkester och Radions symfoniorkester samt i Nationaloperans orkester där han

för tillfället fungerar som alternerande stämledare. Utöver detta är han en aktiv kompositör och arrangör och sommaren 2010 höll han sin första fotoutställning.

**Tommi Hyytinen** har studerat valthorn vid Sibelius-Akademien, Universitätt für Musik und Darstellende Kunst i Wien och Universitätt Mozarteum i Salzburg. Han utexaminerades som musikmagister vid Sibelius-Akademien år 2002 och gav sin debutkonsert år 2004.

Han är medlem i Arktinen Hysteria-kvintetten, Helsinki Brass Quintet, Helsinki Brass Trio samt The Golden Horns-kvartetten. Han är dessutom grundande medlem i Societee som är ett historiskt-musikaliskt valthornssällskap.

Tommi har vunnit pris i bland annat den nationella blåsartävlingen i Lahtis 1997 och i Philip Farkas-valthornstävling 2002. Dessutom placerade sig Arktinen Hysteria-kvintetten bland de sex främsta i den internationella ARD München-musiktävlingen 2001.

I mars 2007 utkom Tommis första soloskiva "Valon Heijastumia – suomalaisia soolo- ja duoteoksia käyrätorvelle 1976-2006". I detta nu spelar han i Radions symfoniorkester och avlägger doktorsexamen vid Sibelius-Akademien. I sin forskning har han även användning för sin erfarenhet som utbildad MP Pilates-instruktör.

**Jukka Harju** representerade Finland redan som 11-åring då han deltog i EBU:s konsert för unga solister i Dublin. Också senare har han deltagit i olika internationella



tävlingar och vann bland annat Holger Fransman-valthornstävlingen år 2005. Tack vare sina internationella meriter utnämnde Lieksan Vaskiviikko (Lieksa Brass Week) honom till Årets Bleckblåsare 2006.

Under den senaste tiden har Jukka varit flitigt engagerad som orkestersolist såväl i hemlandet som utomlands och han har även deltagit som kammarmusiker på internationella festivaler och gästspelat med olika orkestrar. I hemlandet har han tidigare spelat i Tammerfors filharmoniska orkester och Helsingfors stadsorkester men är sedan 2009 anställd som solovalthornist i Radions symfoniorkester.

**Tero Toivonen** avlade sin diplomexamen i valthorn vid Sibelius-Akademien 1999 och höll sin debutkonsert våren 2001. Han utexaminerades som musikmagister 2003

och avlägger för tillfället doktorsexamen vid Sibelius-Akademien (DocMus).

Sedan 1995 har Tero fungerat som stämledare för valthornen i Tapiola Sinfonietta och sedan 1997 som stämledare i Kammarorkestern Avanti!. 1997 verkade han även som stämledare för valthornen i den av Leonard Bernstein grundade ungdoms-orkestern i Schleswig-Holstein.

Tero har flera gånger gäststat Ensemble Modern i Frankfurt samt Scottish Chamber Orchestra i Edinburgh. Han har också varit solist med bland annat Tapiola Sinfonietta och Avanti!.

Vid sidan av jobbet som orkestermusiker spelar Tero mycket kammarmusik och fungerar för tillfället som lärare i valthorn vid Helsingfors Konservatorium och Hyinge musikinstitut.

## Helsingfors barockorkesters ensemble

Helsingfors Barockorkester, som grundades 1997, har som ambition att bjuda sina åhörare på stämningsfulla och medryckande tolkningar av barockmusik. Användningen av historiska instrument är ett led i orkesterns strävan att finna nya synvinklar på tolkningen av äldre musik som tilltalar moderna lyssnare.

Sedan Aapo Häkkinen tog över rollen som gruppens konstnärliga ledare 2003 har Helsingfors Barockorkester kommit att bli en av de mest intressanta och framgångsrika ensembleerna på den finska musikscenen.

Förutom regelbundna konsertserier i Helsingfors och Raumo ger orkestern konserter runt om i Finland. Utanför Finland har den framträtt i Kölns Filharmonik, Wigmore Hall i London samt på festivaler i bland annat Stockholm, Bayreuth, Berlin, Bremen, Dresden, Göttingen, Köthen,

Madrid, Santiago de Compostela, Sevilla, Palermo, Riga, Tallinn, Varna, Zagreb, Jerusalem och Washington DC.

Helsingfors Barockorkesters betydande roll i det internationella kulturutbytet har stärkts under åren. Av de inhemska och utländska solister som gästat orkestern kan, bland många andra, nämnas Franco Fagioli, Monica Groop, Ian Honeyman, Topi Lehtipuu, Viktoria Mullova, Lilli Paasikivi, Alina Pogostkina, Alexander Rudin, Susanne Rydén och Céline Scheen.

Helsingfors Barockorkester har gjort skivinspelningar för Alba, Naxos och Aeolus records. Inspelningarna har skördat stor framgång såväl i Finland som utomlands.

Helsingfors Barockorkester har gett flera finländska uruppföranden av centrala 1600- och 1700-talsverk. En av orkesterns främsta målsättningar är att uppföra förglömda verk i välavvägda och fräscha tolkningar.



Helsingfors Barockorkesters konstnärliga ledare **Aapo Häkkinen** inledde sina musikstudier i gosskören Cantores Minores i Helsingfors och blev intresserad av cembalospel som 13-åring. Han studerade vid Sibelius-Akademien, cembalo för Elina Mustonen och orgel för Olli Porthan och studerade från år 1995 i Amsterdam under ledning av Bob van Asperen. Åren 1996-2000 studerade han även i Paris under ledning av Pierre Hantaï.

Aapo avlade sitt solistdiplom i Amsterdam år 1998. Strax efter detta vann han andra pris och belgiska radions och TV:ns specialomnämning vid den ansedda cembalotävlingen i Brügge. År 2000 avlade han som första i världen högsta slutexamen i klavikordspel vid konsthögskolan i Amsterdam. Han har utgett samtliga Giovanni Maria Casinis orgelverk på Ut Orpheus Edizioni och gjort skiv- och radioinspelningar för bland annat Aeolus, Alba, Avie, Cantus,

Deux-Elles och Naxos samt för flera europeiska radio- och TV-bolag. Han har även tilldelats nordtyska radions musikpris för sina tolkningar av italiensk musik.

Aapo har konserterat som solist, kammarmusiker och dirigent på åtskilliga musikfestivaler både i Finland och utomlands och undervisar vid Sibelius-Akademien och på mästarkurser.

**Josh Cheatham** har studerat viola da gamba för Wieland Kuijken och Anneke Pols, violone för Maggie Urquhart i Holland och deltagit i mästarklasser för Jordi Savall i Italien samt kontrabas för Edgar Meyer vid Vanderbilt University. Han gjorde sitt magistersdiplom vid Kungliga Konservatoriet i Haag år 2003.

Nyligen avslutade projekt inkluderar konserter i Paris, Versailles, Tours, Bachfestivalen i Lausanne, La Folle Journée i Nantes, Bilbao och Lissabon med Capriccio Stravagante, Montreal Baroque med



Masques och konserter i Holland med De Nederlandse Bachvereniging. Josh har även gjort inspelningar med Capriccio Stravagante Orchestra och Chanticleer för skivbolaget Teldec.

**Sophie Gent** föddes i Perth i västra Australien. Efter avslutade studier i modern violin fortsatte hon studera vid Kungliga Konservatoriet i Haag för Ryo Terakado därifrån hon utexaminerades med högsta betyg år 2005. Redan som studerande var hon grundande medlem av ensemblen Opera Quarta som vann två första pris i kammarmusiktävlingar, the International Van

Wassenaer Competition (Nederländerna) och the International Premio Bonporti Concours (Italien). Ensemblens första skivinspelning, med triosonater av J.M Leclair, tilldelades Diapason d'Or i juli 2007.

Efter att Sophie avslutat sina studier har hon blivit en välanlitad solist och kammarmusiker och både turnerat och gjort skivinspelningar med flera av de främsta ensemblerna för tidig musik. Hon spelar första violin i the Ricercar Consort och har på senare tid framträtt på de flesta festivalerna för tidig musik både i och utanför Europa.

Som kammarmusiker är Sophie medlem av ensemble Il Gardellino, The Retrospect Trio och stråkkvartetten Mito Dell'Arco i Japan, en kvartett som spelar på periodinstrument.

Sophie undervisar kammarmusik vid avdelningen för tidig musik vid konservatoriet i Antwerpen.

**Jasu Moisio** blev intresserad av tidig musik och oboespel när han sjöng verk av J.S. Bach i gosskören Cantores Minores. Efter att ha studerat modern och barockoboe flyttade han som 19-åring till Mellaneuropa för att koncentrera sig på historiskt oboespel under ledning av Ku Ebbinge vid Kungliga Konservatoriet i Haag. Han har även studerat för Marcel Ponseel vid konservatoriet i Paris.

I samband med studierna i Holland inbjöds Jasu att spela i Frans Brüggens Orkest van de 18de Eeuw, och han deltog även år 2000 i J. E. Gardiners Bach Pilgrimage-projekt där man Bach-året till ära framförde samtliga av tonsättarens bevarade kantater. Åren 2005-2006 turnerade han i Nord-Amerika och Europa tillsammans med Cecilia Bartolis "Opera Proibita"-program och fick berömmande recensioner speciellt för samarbetet med henne i Händels melankoliska duett "Io sperai trovar nel vero".

Jasu spelar regelbundet med orkestrar och ensembler som Les Musiciens du Louvre, Les Talens Lyriques, Capriccio Stravagante, Amsterdam Baroque Orchestra, Nederlandse Bachvereniging, Al Ayre Español, Café Zimmermann och Kammerorchester Basel. Han är också en av de grundande medlemmarna av den i Tokyo baserade Orchestra Libera Classica. I Finland kan man främst få höra honom i Finländska Barockorkestern, Helsingfors Barockorkester och i den nygrundade blåskvintetten Zetes som framför musik på periodinstrument. Han undervisar även vid Sibelius-Akademien och Metropolia.





### **Atte Kilpeläinen, altviolin**

Atte Kilpeläinens väg till stämledare i Helsingfors stadsorkesters altviolingrupp och till medlem i Meta4-stråkkvartetten har varit mångfasetterad. Då han inledde sina musikstudier vid Länsi-Uudenmaan musiikkiopisto (Västra Nylands musikinstitut) var hans instrument violin, men åtta år senare bytte han till altviolin. Via Helsingfors konservatorium ledde studierna till Sibelius-Akademien och därifrån till Kölns musikhögskola där han 2004 fick bästa möjliga vitsord i sin diplomexamen. Studierna har handletts av Pirjo Suonio, Lauri Poijärvi, Sari Aalto, Jouko Mansnerus och Rainer Moog.

Innan Atte började sin ordinarie tjänst i Helsingfors stadsorkester 2005 spelade han bland annat i Helsingfors Festivalor-

kester och kammarorkestern Virtuosi di Kuhmo, samt utomlands i Mahler Chamber Orchestra och Kölns operaorkester (Gürzenich Orchester). Han har varit medlem i Virtuosi di Kuhmo sedan år 2000 och från hösten 2006 i Meta4-kvartetten som han konserterat aktivt med både i hemlandet och utomlands.

Som solist har Atte framträtt med bland annat Antti Tikkanen, Jaakko och Pekka Kuusisto samt Gareth Lubbe. 2009 grundade han den tvärkonstnärliga föreningen "Hämmentämö" (ungefärlig översättning: "Förbryllningen") med några vänner i Vichitis i avsikt att skapa en dialog mellan olika konstarter. Hämmentämö arrangerar bland annat tvärkonstnärliga konserter som varit mycket populära.



### **Tomas Nuñez-Garcés, cello**

Tomas Nuñez-Garcés (f. 1984) inledde sina cellostudier som sexåring vid Ålands musikinstitut och fortsatte dem sedan vid Åbo konservatorium och Sibelius-Akademien. Hans lärare har varit Jakob Lind, Timo Hanhinen, Hannu Kiiski och Marko Ylönen. Han har även deltagit i mästar kurser både i Finland och utomlands. Förutom egna recitaler har han uppträtt som orkester- och kammarmusiker samt solist i hemlandet, bland annat på Åland, på Grönland, i Sverige, USA, Tyskland, Tjeckien och Japan. 2008-2009 var han anställd som cellolärare vid Ålands musikinstitut.

Tomas är medlem i Postiglione-kvartetten, som år 2009 vann den internationella Night and Sun stråkkvartetttävlingen i Rovaniemi. År 2010 vann han den XI nationella cellotävlingen i Åbo, där han även fick publikpriset och belönades för det bästa framförandet av tävlingens beställningsverk. Sedan våren 2010 är han anställd vid Finlands Nationaloperas orkester, först som 2:a solocellist och sedan hösten 2011 som orkesterns 1:a solocellist.

Tomas spelar på en Vincenzo Postiglione-cello, som ägs av Finlandssvenska instrumentfonden.



**Camilla Nylund, sopran**

Camilla Nylund är född i Vasa i Finland. Hon inledde sina sångstudier för Eva Illes och slutförde dem vid Salzburger Mozarteum. Åren 1995-1999 var hon medlem av Niedersächsische Staatsoper i Hannover och från 1999 till 2001 ingick hon i ensemblen vid Sächsische Staatsoper i Dresden, där hon erhöll Christel Goltz-priset år 2000.

Sedan 2001 har hon haft ett artist-in-residencekontrakt i Dresden och 2008 förärades hon titeln Kammersängerin von Sachsen.

Camilla har gästade många olika operascener runt om i Europa. År 2004 gjorde hon succédebut som Leonore i Fidelio i Zürich under Nikolaus Harnoncourts ledning och samma år sjöng hon sin första Salome och blev inbjuden till en Japan-turné av Sir Simon Rattle. Hon har även gästspelat på Wiener Staatsoper, La Scala, Covent Garden i London, Oper Frankfurt, Bayerische

Staatsoper, Liceu Barcelona, Hamburgische Staatsoper och the Nederlandse Opera. Finlands Nationalopera besökte hon senaste säsong i en nyproduktion av Die Tote Stadt.

Sommaren 2008 gjorde Camilla en bejublade debut vid Salzburger Festspiele i titelrollen i operan Rusalka med Cleveland Symphony Orchestra under ledning av Franz Welser-Möst och 2011 gjorde hon sin debut i Bayreuth – som Elisabeth i Tannhäuser. Till hennes främsta roller hör även Leonore (Fidelio), Salome (Salome), Rusalka (Rusalka), Ariadne (Ariadne auf Naxos) och Elsa (Lohengrin).

Camilla arbetar regelbundet med olika internationella orkestrar och har framfört sin konsertrepertoar i åtskilliga konsertsalar över hela världen med en lång rad betydande dirigenter såsom Sir Simon Rattle, Yakov Kreizberg, Marek Janowski, Fabio Luisi, Leif Segerstam, Esa-Pekka Salonen och Philippe Herreweghe.



## **Bram van Sambeek, fagott**

Bram van Sambeek (f. 1980) började spela fagott vid tio års ålder. Vid Kungliga Konservatoriet i Haag fortsatte han sedan studierna under ledning av Joep Terwey och Johan Steinmann. Efter examen studerade han vidare med Gustavo Núñez.

2009 blev Bram den första fagottist på trettio år att ta emot den högsta holländska kulturella utmärkelsen: Nederlandse Muziekprijs, som gavs till honom personligen av den holländske kulturministern. Vid överräckningstillfället spelade Bram Gubaidulinas fagottkonsert med Rotterdamfilharmonin.

2011 förärades Bram det prestigefulla Borletti Buitoni Trust Award och nyligen har han blivit antagen till The Chamber Music Society Two-programmet vid New Yorks Lincoln Center.

Bram har även, vid sidan om ett flitigt deltagande vid kammarmusikfestivaler och som solist, under lång tid varit stämledare i fagott och solofagottist i Rotterdamfilharmonin och sedan 2009 undervisat i fagott vid Codarts-konservatoriet. Han är regelbundet gäststämledare i bland annat London Symphony Orchestra och The Mahler Chamber Orchestra. Han är också medlem av Orlando Quintet och blev 2010 erbjuden en konsertserie i Concertgebouw Amsterdam där han spelat med bland annat Temperakvartetten.

Bram spelar på en speciell fagott som har tillhört både Klaus Thunemann och Sergio Azzolini, för vilka han också har deltagit i mästar kurser.





### **Anton Saris, tenor**

Anton Saris har sjungit med operasällskap och orkestrar såsom Opera Comique Paris, Bochumer Symphoniker, Oldenburger Staatsorchester, Staatsorchester Halle, Vlaamse Opera i Antwerpen, Festivale d'Ambrony, Opera Zuid i Maastricht, Opera Amsterdam, Operetten-Theater Hannover, Neue Elbland Philharmonie Riesa, Teatro Calderon i Valladolid och på Oklahoma Mozart Festival.

Bland dirigenter med vilka Anton har samarbetat finns William Christie, Carlo Rizzi, Kenneth Montgomery, Jacques Mercier och Balázs Kocsár och bland tenorrollerna kan nämnas Wagners Rienzi, Idomeneo, Kalaf (Turandot), Sigmund (Die Walküre), Graf Zedlau (Wiener Blut), samt tensorsoli i bland annat Beethovens mässä i C och den nionde symfonin, Mozarts Krönungsmesse, Schuberts mässä i B och Händels Ode for St. Cecilia's Day.

Nyligen sjöng Anton rollen som Eisenstein i Die Fledermaus med Noord Nederlands Orkest, samt samma roll med Internationale Operaproducties och blev inbjuden av Izmir's statsopera för huvudrollen i Idomeneo. Under Wagneråret 2013 kommer han att sjunga Siegmunds roll vid framföranden i Dresden.

Anton har även gjort inspelningar med Vara Broadcast Company och Naxos Records.

### **Jobst Schneiderat, piano**

Samarbetet med namnkunniga sångare har gjort den mångsidige musikern Jobst Schneiderat till en eftersökt liedpianist.

Sedan 2004 är Jobst studierektor vid The Youth Ensemble Semper Opera. Därtill är han kammarmusiker (piano, orgel och cembalo) i Sächsische Staatskapelle Dresden, Dresdener Kapellsolisten och Philharmonical Chamber Orchestra.

Efter studier i piano, liedackompanjemang och som repetitör vid Hochschule für Musik "Carl Maria von Weber" (Dresden) arbetade Jobst vid Landestheater Halle innan han 1986 blev solorepetitör vid Semper Operan.

Jobst har gjort många konsertturnéer över hela Europa, i USA och Japan och efter sin musikfestivaldebut 2002 i Salzburg har han deltagit i många festivaler. Efter att ha medverkat som repetitör i Giuseppe Sinopoli's "Ring" i Bayreuth (2000) är han musikalisk assistent vid Bayreuthfestivalen.

# TEMPERAKVARTETTEN

## Temperakvartetten

För Temperakvartetten – som består av Laura Vikman, violin, Silva Koskela, violin, Tiila Kangas, altviolin och Ulla Lampela, cello – har kärleken till kammarmusiken och viljan att utveckla stråkkvartetten som instrument alltsedan grundandet 1997 stått i centrum.

Kvartetten har studerat vid Sibelius-Akademien i Helsingfors, Royal College of Music i London och Edsbergs Musikinstitut

i Stockholm och utsågs 2001 till Finland Festivals "Årets unga artist". Under perioden 2000-2001 representerade kvartetten Birmingham Symphony Hall i European Concert Hall Organizations konsertserie Rising Stars och fick därigenom tillfälle att debutera i bland annat Carnegie Hall i New York, Wigmore Hall i London och Concertgebouw i Amsterdam.

Kvartetten har turnerat i de flesta europeiska länder, i Mellanöstern, Asien och



USA. I hemlandet har den framträtt på de flesta av de namnkunnigaste festivalerna och fungerade 2004-2007 som konstnärlig ledare för Riihimäki Sommarkonserter. På meritlistan finns också inspelningar av Sibelius hela produktion för stråkkvartett på skivbolaget BIS, samt för ALBA Pehr Henrik Nordgrens stråkkvartett nr 10 och 11 som, i likhet med Nordgrens 9:e stråkkvartett, är tillägnade kvartetten.

**Laura Vikman**, violin, har fungerat som tredje konsertmästare i Radions Symfoniorkester sedan år 2002 och som första violinist i Temperakvartetten sedan år 2003. Hon fungerar också som timplärare vid Sibelius-Akademien.

Laura har också verkat som konsertmästare i Helsingfors Barockorkester, Avantil, Sjätte våningens orkester och den österrikiska Arpeggione-orkestern och har framträtt som solist med bland annat Belgiska nationalorkestern, Radions Symfoniorkester, Musica Vitae-orkestern och tillsammans med Pinchas Zukerman som solist med kammarorkestern Camerata Caprice. År 2002 valde Gidon Kremer henne till medlem i den tyska Chamber Music Connects the World-festivalens artistgrupp.

Laura har belönats med andra pris vid Vittorio Gui-kammarmusiktävlingen i Florens (inget första pris delades ut), andra pris vid Bach-violintävlingen i Leipzig år 2002, andra pris vid violintävlingen i Kuopio år 2000 och andra pris vid den internationella Beethoven-violintävlingen i Tjeckien år 1998.

Laura har studerat vid Sibelius-Akademien, i Wien och vid Hochschule für Musik i Köln. Hon har deltagit i mästarcurser för bland annat Pinchas Zukerman, Shmuel Ashkenasi och Hagai Shaham.

Laura spelar på en Andrea Guarneri-violin (1680) som utlånats av Suomen Kulttuurirahasto.

**Silva Koskela**, violin, inledde sina violinstudier vid Mellersta Österbottens musikinstitut (nuv. konservatorium) under Juha Kangas ledning. Hon har även studerat violin och kammarmusik vid Mellersta Finlands konservatorium, Sibelius-Akademien, Utrechts konservatorium och med Temperakvartetten vid Royal College of Music i London och Edsbergs Musikinstitut i Sverige.

Silva avlade Master of Music in Chamber Music Studies år 2001 och blev musikmagister vid Sibelius-Akademien år 2003. Hon har verkat som lektor i violin vid Tammerfors konservatorium sedan år 2002.

**Tiila Kangas**, altviolin, inledde sina violinstudier som sjuåring vid Mellersta Österbottens musikinstitut och bytte som femtonåring till altviolin. Vid Sibelius-Akademien undervisades hon av Atso Lehto och Ilari Angervo och hon studerade även barockviola under Sirkka-Liisa Kaakinens ledning. Hon avlade diplomexamen våren 2003 och har därutöver studerat kammarmusik tillsammans med Temperakvartetten vid Royal College of Music i London och vid Edsbergs Musikinstitut i Sverige. Hon utexaminerades som musikmagister vid Sibelius-Akademien våren 2005.



# TEMPERAKVARTETTEN

Tiila har spelat altviolin i Temperakvartetten sedan den grundades och har verkat aktivt även i andra ensembler, bland annat i Helsingfors Barockorkester. Hon var vice stämledare i Sinfonia Lahti åren 2005-2008 och sedan hösten 2008 medlem av Helsingfors stadsorkesters altviolingrupp. Hon är konstnärlig ledare för Katrina kammarmusik på Åland sedan år 2004.

Tiila spelar på en Felice Guadagnini-altviolin (1856) som tillhör Suomen Kulttuurirahastos värdeinstrument-samling.

**Ulla Lampela**, cello, avlade diplom-examen med utmärkta vitsord hösten 2004 och utexaminerades som musikmagister vid Sibelius-Akademien våren 2005. Hennes lärare vid Sibelius-Akademien var Timo Hanhinen, Marko Ylönen och Hannu Kiiski. Hon har kompletterat sina studier utomlands som medlem i Temperakvartetten vid Royal College of Music i London och vid Edsbergs Musikinstitut. I januari 1998 kom Ulla på delad fjärde plats vid cello-tävlingen i Åbo.

Ulla fungerar som konstnärlig ledare för kammarmusikveckoslutet i Kauhava och är cellolärare vid Östra Helsingfors musikinstitut. Ulla spelar på en Claude Pierray-cello (1714) som tillhör Suomen Kulttuurirahastos värdeinstrument-samling.

Ulla Lampela



Tiila Kangas



Silva Kostela



Laura Viikman





## PREMIUM BANKING

Premium Banking är vårt sätt att ge dig den bästa servicen, kombinerat med högklassiga banktjänster. Njut av livet med Concierge Service och känn dig trygg på resan med StopService.

Läs mer på [www.alandsbanken.ax](http://www.alandsbanken.ax) eller ring 29011.

# ÅLANDSBANKEN

## VI FINNS HÄR

Om du behöver oss är vi nära – vi ger dig snabb och bra hjälp. Vi finns också i näringslivet, kulturen och föreningslivet. Vi återinvesterar våra kunders premier så att det åländska samhället ska må bra och utvecklas.



**ALANDIA**  
BOLAGEN

Ålandsvägen 31, tel 29 000, [alandia.com](http://alandia.com)



## ÖVERVAKNINGSKAMEROR

Kameror med mycket hög bildkvalitet och lagringsenheter som kan styras över internet




DIGITALTEKNIK

Hos LUNMATIC kan du även hyra ljudanläggning till fest, konferens, trubadur m.m.

# Lunmatic

Nyhemsvägen 9  
AX-22150 JOMALA

Telefon: 018-31181  
Mobil. 0457 3135444

e-post: lunmatic@aland.net  
www.lunmatic.com



Öppet:  
vard. 10- 18  
lörd. 10- 15  
sönd. 12- 15



# SALT

## KONSTHANTVERK

Sjökvarteret, tel.21505, www.salt.ax



# MARIEHAMNS BOKHANDEL

Torggatan 14 • Mariehamn • tel. +358 18 19745



Pub Niska finns nu i Sjökvarteret  
Öppet alla dagar 11-21

# TIME OUT

www.rundbergs.com

öppet till 24 alla dagar!





# Ömsen

## FÖRSÄKRINGAR



**tandläkarna**  
Telefon 23 063  
Norrag. 17, AX-22100 Mariehamn  
e-post: [info@tandlakarna.ax](mailto:info@tandlakarna.ax)  
[www.tandlakarna.ax](http://www.tandlakarna.ax)

**Tom Björkman  
Mikael Lagström  
Ingela Johansson  
Sofia Sjölund  
Reijo Niittynen**

**KUNSKAP, KÄNSLA OCH OMTANKE**

# B § B

## JURISTBYRÅ BJÖRKQVIST & BJÖRKQVIST AB

Torgg. 10, Mariehamn  
Tel. 24 140, fax 24 149

[www.aland.com/se/  
bjorkqvist&bjorkqvist](http://www.aland.com/se/bjorkqvist&bjorkqvist)



**Turlista t.o.m. 31/5 och 20/8 2012–6/1 2013**  
Från Eckerö dagligen 13.30 och 18.30. Fre–må även 8.30.  
Från Grisslehamn dagligen 10.00, 15.00. To–sö även 20.00.  
**Sommarturlista 1/6–19/8**  
Från Eckerö dagligen 8.30, 13.30, 18.30.  
Från Grisslehamn dagligen 10.00, 15.00, 20.00.

## Eckerö Linjen kort och gott!

På Eckerö Linjen njuter du av den korta överresan till Sverige – ät gott, koppla av och handla godsaker i taxfreebutiken.

Varmt välkommen ombord!

**Bil, båt, buss, personbiljett  
– kom ihåg att förhandsboka!**

**ECKERÖ LINJEN**

Bokning tel. 28 000, 28 300. [www.eckerolinjen.ax](http://www.eckerolinjen.ax)



## Nordisk kultur på Åland hösten 2012

### 17.8 KULTURNATTEN Darya & Månskensorkestern

Bakgårdstango på Medis bakgård kl. 22-24

### 18-19.9 DOCKTEATER Monstret - min lillasyster

Isländsk dockteater för barn, 4-7 år, Alandica

### 26.9 FÖRELÄSNING Konstförmedling för unga

Med konstpedagog Kristin Risan (NO)

### 28.9 TEATER Idlaflickorna kl.19

Riksteatern med Ylva och Stina Ekblad

Biljetter: [www.alandica.ax](http://www.alandica.ax)

### 5.12 JULGLÖGG

på NIPÅ Köpmansgatan 4, Mariehamn

### BERÄTTARKVÄLLAR:

17.10 med Leo Löthman(ÅL) s. 8

Lotsstugan, Mariehamn kl. 19

7.11 med Hilde Eskild(NO) s. 8

Labbas Hembygdsgård, Eckerö, kl. 19

21.11 med Ulf Palmenfelt(SE) s. 8

Pettas, Geta kl. 19

5.12 med Solja Krapu(SE,FI) s. 8

Skeppargården Pelläs, Lemland kl. 19



norden

Nordens Institut på Åland  
[www.nipa.ax](http://www.nipa.ax)



»IBLAND VILL MAN  
PRATA MELLAN  
FYRA ÖGON«

Att ha ett modernt tryckeri i närheten har sina fördelar.

Du kan till exempel titta in till oss när du vill.

Med egna ögon ser du möjligheterna som den moderna digitala tryckpressen ger. Vi kan visa exempel på tryckkvalité och nyttan att få allt tryckt, buntat och etiketterat i ett svep.

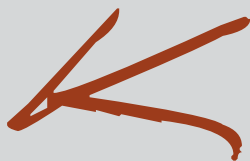
Och dessutom levererat inom ett dygn om det brinner i knutarna. Närhet är bra.

**m.** MARIEHAMNS  
**oot** TRYCKERI AB

Vikingagränd 2A • Tel: +358 (0) 18 19 755 • [www.mtryck.ax](http://www.mtryck.ax) • E-post: [info@mtryck.ax](mailto:info@mtryck.ax)



FÖR ÅLÄNDSKA UPPLAGOR



**KULTURFÖRENINGEN KATRINA** arrangerar konserter och andra musikevenemang. Föreningen inledde sin verksamhet år 2000 med att sätta upp musikteatern Katrina. Kulturföreningen vill främja professionalismen i det åländska musiklivet. För att nå detta höga ideal ordnar föreningen hellre färre än flera konserter. Kulturföreningen Katrina och Katrina kammarmusik har fått sitt namn efter Sally Salminens roman om Katrina.

## STYRELSE

Barbo Sundback, ordförande  
Kristen Norrgrann, viceordförande  
Folke Ingman (sekreterare)  
Britt-Marie Lundberg (kassör)  
Gunnel Ekelund (operachef)  
Elin Sundback  
Mirjam Lillie  
Eva Meyer  
Ersättare är Barbro Koskinen, Hanna Segerström och Svetlana Usova.

## PROGRAMBOK

Martin Högstrand, programtexter  
Britt-Marie Lundberg, annonser  
Rosi Djupsund  
Robert Jansson, layout  
Tiila Kangas  
Eva Meyer

Omslagsbild: Neiti Matisse (2012),  
serigraf av Elsa Ytti  
Med vänligt tillstånd av konstnären.  
Se även [www.elsaytti.net](http://www.elsaytti.net)

## FESTIVALKANSLI

Rosi Djupsund, projektledare  
Gunnel Ekelund  
Lydia Eriksson  
Carol Forsblom  
Else-May Hage  
Juho Kangas  
Tiila Kangas  
Barbro Koskinen  
Ros-Mari Lampi  
Teemu Lampinen  
Mirjam Lillie  
Britt-Marie Lundberg  
Eva Meyer  
Ann-Mari Norrgrann  
Kristen Norrgrann  
Svetlana Ossuva  
Barbro Sundback  
Elin Sundback  
Elisabet Sundman  
Nob Takei

## PIANOSTÄMMARE

Jarkko Peltola



## Pettas ekologiska hembageri & hantverkscafé

Finnövägen 327, Geta  
Tel. +358 18 49701  
[www.petta.biz](http://www.petta.biz)



## PRESENTATION AV MEDVERKANDE

Auri Ahola .....	29
Sveinung Bjelland .....	30
Erik Bosgraaf .....	31
Josh Cheatham .....	37
Tuomo Eerikäinen .....	34
Izhar Elias .....	32
Sophie Gent .....	38
Johanna Groot Bluemink .....	16, 28
Jukka Harju .....	34
Helsingfors barockorkesters ensemble ...	36
Tommi Hyytinen .....	34
Aapo Häkkinen .....	37
Juho Kangas .....	28
Tiila Kangas .....	8, 45
Atte Kilpeläinen .....	39
Silva Koskela .....	45
Ulla Lampela .....	46
Jasu Moisio .....	38
Tomas Nuñez-Garcés .....	40
Camilla Nylund .....	41
Bram van Sambeek .....	42
Anton Saris .....	43
Jobst Schneiderat .....	43
Temperakvartetten .....	45
Tero Toivonen .....	35
The Golden Horns .....	34
Laura Vikman .....	45

## PRESENTATION AV KOMPOSITÖRER

Kalevi Aho .....	25
Antti Auvinen .....	17
Johann Sebastian Bach .....	10
Ludwig van Beethoven .....	24
Luigi Boccherini .....	18
Maarten Bon .....	20
Francesco Corbetta .....	16
François Couperin .....	27
Claude Debussy .....	13
Alphons Diepenbrock .....	8
Jacob van Eyck .....	16
Andrea Falconiero .....	16
Manuel de Falla .....	18
Johanna Groot Bluemink .....	16, 28
Joseph Haydn .....	9
Juho Kangas .....	8, 45
Garth Knox .....	20
Jan Koetsier .....	11
Gabriele Manca .....	16
Erkki Melartin .....	11, 23
Nico Muhly .....	21
Santiago de Murcia .....	16
Astor Piazzolla .....	21
Arvo Pärt .....	20
Matijs de Roo .....	25
Tomi Räisänen .....	17
Domenico Scarlatti .....	8
Johann Schop .....	16
Jean Sibelius .....	12
Richard Strauss .....	12, 13
Georg Philipp Telemann .....	25
Pjotr Tjajkovskij .....	23
Joaquín Turina .....	18
Matthijs Vermeulen .....	14, 29



# emmaus

**SECOND HAND**

[www.emmaus.ax](http://www.emmaus.ax)

**KÖPMANGATAN 11  
MARIEHAMN**

**GODBY • FINSTRÖM**

**BYGG- &  
MÖBELRETUREN  
SKOGSHYDDSV. 7  
MARIEHAMN**



[www.katrina.ax](http://www.katrina.ax)